



# OTTAWA — 1932

Imperial Conference ... Climax of Empire History ... Wholesale reorganization of Tariff Politics ... World-wide economic Recovery ... — ezek a nagy kanadai lapok "head-liner" címei Lord Rothermere kanadai látogatásával kapcsolatban. A nagy magyarbarátunk lapunk részére adott nyilatkozatával és az Óhaza, illetőleg a megszállott területek magyarjainak ügyében elfoglalt álláspontjával első oldalunkon foglalkozunk. Itt, ezen a helyen a Brit Világbirodalmi Konferencia ráknézve is fontos jelentőségéről óhajunk beszámolni.

Ottawa — 1932. Sokat jelent ez a két szó! A július 21-én kezdődő tanácskozáson nem egy-két ország, hanem ugyszólván az egész világ sorsa dől el. A sors úgy hozta magával, hogy Kanada székvárosában fogják megbeszélni a brit államférfiak és szakértők a világbirodalom jövőjét. Az ottawai tanácskozások határozatain, jobbanmondva eredményein fordul majd meg igazán, hogy megszilárdul-e a brit világuralom helyzete, avagy egyszóval vesztve a gazdasági fejlettség tengerében — szárnyszeggetten zuhan a megsemmisülés mélységéig felé.

A földkerekség területének egynegyede és a rajta élő embermilliók sorsa forog kockán. Nem volt a világtörténelemben nagyobb államhatalom, mint ma az angol — és nem volt nagyobb bukás, mint ennek a demokratikus alapokon nyugvó egyeduralomnak a hanyatlása lenne: hacsak ez a két jelképes szó "Ottawa — 1932" nem aranyozza be a megértés, az összefogás diadal-sugarait a brit történelem ezután következő lapjait.

Nem véletlen tehát, hogy az angol "birodalom-éptők" egyik legkimagaslóbb alakja: Lord Rothermere az ottawai tanácskozások előfutárjaként felrzza Kanada közvéleményének figyelmét az "Imperial Conference" fontosságára. Nem véletlen, hogy mentőangyalként figyelmezteti az angol társországokat, hogy — most vagy soha! — meg kell értenők egymást. Ma már nem arról van szó, hogy az anyaország élete s boldogulása forog kockán, hiszen Anglia minden baja és problémája ellenére a legbiztosabban kormányzott országok egyike; hanem igenis a Dominiumoknak kell határozniok a saját életük vagy elmúlásuk felett.

Lord Rothermere nem mézes-mázos szavak, politikai ígéretre épített, kacsalábon forgó légvárak embere, hanem a tettek. Ennek tanulejt adta akkor is, amidőn 1927 júniusában ugyszólván az egész világgal szembeállt a megszállók által elnyomott magyar milliók érdekében. S hogy azóta is derekasan állja emiatt a Franciaország védőoszárnya alatt fegyverkező Európa pergőtűzét, mi több, minden ellentámadást megvető hőssésséggel, teljesen önzetlenül tovább hirdeti a magyar igazságot: ez mutatja legjobban, hogy kicsoda Lord Rothermere!

És most ez a Nagy Ember, a Kárpátok alján gyászbaorult véreink Védő-angyala 64 éves korában csak azért hagyta ott londoni kényelmét, hogy lássa ezt az országot is: "Kanada, a te kötelességed, hogy a nagytöke, a nagyipar és a nyereségre számító kapitalizmus minden árnyékodása ellenére az ottawai konferencia teljes sikerrel járjon!" — Ugyanaz a Rothermere, aki alig egy hónappal ezelőtt Genfben járt és a magyar revizió érdekében tett lépéseket, most immár ezermérföldekre onnan, a Világbirodalom megmentésére vállalkozott.

És hogy mennyire nem az eredménytelen tanácskozások embere Lord Rothermere, azt mi sem bizonyítja jobban, mint hogy kész munkarendet állított az ottawai birodalmi konferencia elé. Elsősorban is a kanadai "ösvér-dollárt", mely sem nem amerikai dollár, sem pedig angol font s így a "két szék között a pad alatt" ingadozók árfolyama — Rothermere szerint szilárdan a Pound Sterling-hez kell horgonyozni. Ezáltal ugyanaz történne, mint mikor Anglia letért az arany-alapról: a terményárak mérsékelten emelkedni fognak, anélkül azonban, hogy nagyobb terhet rónának az ország lakosságára.

Világsszénázó erejével hatott emellett Lord Rothermere három pontja, melyek alapján talpra kívánja állítani elsősorban is Kanada, egyuttal pedig Anglia és a Brit Világbirodalom gazdasági életét. A híressé vált három pont a következő: 1. Nagybritannia bushelenként 20 cent vámmal sújtson minden külföldről — tehát a birodalomhoz nem tartozó országokból — érkező búzát és lisztet, másszóval vásároljon csak is a társországoiktól gabonát. 2. Az angol szigetország szerezze be a külföldről behozott épületfa-mennyiség háromnegyedrészt Kanadából Oroszországra helyett, ezáltal fellendítvén egy a kelet-, mint a nyugat-kanadai erdővidékeken a munkapiacot — hiszen jelenleg csak 8 millió dollárral szerepel Kanada az angol külkereskedelemben ezen a téren, noha 160 milliót tesz ki a szigetország fahozatala. 3. A nem-társországoiktól importált konzervált, azaz "kannás" hus, hal és gyümölcs-félékre, valamint tejtermékekre 2½%, a nyers marha-, birka-, és sertés-husra pedig 10% vám vetendő, miáltal Kanada ezen gazdasági és ipar-ágainak boldogulása biztosítva volna anélkül, hogy az az angol fogyasztónak bármibe is kerülne.

Természetesen a fenti óriási kedvezményeknek is megvan a maguk ára: 1. Kanada évente 90 millió dollárnyi vas-és acélárut hoz be más országokból, viszont ennek csak tízedrészét Angliából. 2. Kanada 78 millió dollár értékű szövött-árut importál évente idegen országokból, azonban csak 40 millió dollárnyi Nagybritanniából. 3. Kanada 24 millió dollár értékű gyógyszer- és vegyi-árut vásárol külföldről minden évben, Angliától viszont ezen szükségleteinek csak igen kis hányadát szerzi be, mintegy 3 és félmillió dollár értékben. — Lord Rothermere tehát a "három pont"-ban kifejtett kedvezmények, lényegében Kanada talpraállítására fejtében ezen külföldi import-cikkeknek Angliától való beszerzését jelöli meg.

"You can't have your cake — and eat it as well..." — mondotta a magyarbarát újságvezér, aki megjelenésével lázba hozta egész Kanadát. "Nem teheti el valaki a tortáját úgy, hogy annak izét is élvezhesse" — azaz Kanada csak úgy kecmeregethet ki a jelenlegi válságból, ha a remélt kedvezmények áraként szüntelen hajlandó engedni vaskalapos politikájából. Véget kell vetni az állandó bizonytalanságnak, mely kétségkívül abban kell magyarázatát, hogy a kanadai kormány egyszerre akar London és ugyanakkor Washington kedvében is járni. "Make up your mind, Canada!" — Kanadának döntenie kell! — a saját jövője felett: ezt izeni minden magyar legnagyobb angol barátja, Rothermere.

# MAGYAR FARMEREK HARCA A VIHARRAL

(Folytatás.)  
Bihercz Imre, Langruth, Man.

A földet megfelelő vetésforgó céljából évről-évre tagokba osztjuk, hogy minden évben mennyi esik munka alá és termés alá. Így a legjobb természetű remélhetjük és a szél a földet soha sem viheti el.

Amikor a föld két termést leadott, ősszel (különbösen ha a föld vadzabos) meg kell kultivátorozni keskeny késekkel; az a vadzabot betakarja és tavasszal kikelti. Akkor július hó 1.-ig marhával jártni, hogy ami kikel azt leleljenék, hogy fel ne tudjon gyozni. Ezáltal a föld le is gyuródik és mikor meg van szántva a szél nem tudja hordani.

A második tagban a földet ugarolás után bevetjük búzával és vele együtt széna maggal.

A harmadik tagot csupán szénával vetjük be az első széntendőben és használhatjuk legeltetésre vagy kaszálónak. A negyedik földdarab második széntendő kaszáló, mely a kaszálás után fel van szántva; ezt sem kell nagyon apróra agyondolgozni. Az ötödik tagban a felszántott rétföldet újra búzával vagy más terménnyel lehet bevetni és tiszta termést ad; ezt a földet azután tavaszig tarlónak kell hagyni.

A hatodik tagban a tarlóföldet megszántjuk tavasszal, mert a tavaszi szántás rögzös és a szél nem viheti a földet; vetés után le kell hengerezni, hogy nagyon ki ne száradjon.

Végül pedig a hat vetésforgón átérve vissza kell térni az elsőhöz és így sorba folytatva évről-évre ezt a módszert követni, hogy a földet soha se vihessen a szél.

Kovács Károly, Leross, Sask.

Szerintem a legolcsóbb és leggazdaságosabb volna a sik vi-

dékeken az őszi rozs és lóhere termelése, miután a talajt tavasszal nem kell ezek alá munkálni s így a szél sem hordhatja.

Az őszi rozsot észak és dél irányban 80-100 yard szélességű sávokban vetjük és a következő tavasszal lóhere magot vetünk rá. A rozs letakarítása után követő nyáron jó takarmányt kapunk. Csakis minden második sávot vetjük rozssal s a többi sávokat búzával, vagy vegyes-gobana fajtákkal. Buzát inkább a lóhere után ugarolt földbe vessünk.

Földes József,  
Paradise Valley, Alta.

Mint farmunkás azt a tanácsot adom a veszélyeztetett farmereknek, hogy próbálják meg az alant leírtat, ez bizonyára fog sikerülni, mert az Óhazában is eredményt adott:

A csillagfűrt (angolul "Lupine") igen jó talaj-nehezítő növény. Tavasszal azt a földet, amit summer-fallow-nak, azaz ugarnak hagynak, szántásuk előtt és vessük be mihelyt lehet csillagfűrttel. Június vagy július hónapban szántásuk ismét le. A csillagfűrtnek különös zsirtartalma van és ha a földnek van elég zsirtartalma, azt a szél nem hordja, mert csak a sovány földet viszi el a vihar.

(FOLYTATJUK!)

## SZERVEKEDNEK A VÁLSÁG ELLEN

A "United Farmers of Alberta" nevű farmerpárt legutóbbi edmontoni konferenciáján ki mondta, hogy összefogásra, valamint tervszerű együttműködésre szólítja fel a farmerek egyesületeit és a munkásszervezeteket, hogy a válság leküzdésére egységes frontot alkottva, az eddignél több eredményt tudjanak felmutatni.

# Magyar ember eszméjét valósították meg az Egyesültekben

Pár hónappal ezelőtt a budapesti könyvpiacra feltűnt a Szel Jeno dr.-nak a Budapesti Kisipar Hittelintézet vezérigazgatójának egy szellemes tanulmánya, amely a munkanélküliség problémájának megoldására "csereközpontok" felállítását ajánlja. A csereközpontba szállítanak a munkások ipari termelvényeiket s onnan kapnak megfelelő arányban a szűk séség iparcikkeket.

Érdekes, hogy most ennek a gondolatnak amerikai megvalósításáról hoz hírt a táviró. Washington állam Seattle nevű városában ugyanis 50,000 munkanélküli megalakította a munkanélküli polgárok ligáját, amelynek tagjai a pénzforgalom teljes kikapcsolásával élnek. A

liga többek között ruha- és cipőgyárat, szénbányát, több farmot, állattenyésztő telepet, autógázrészleteket, fodrászüzleteket és más vállalatokat tart üzemben.

A tagok munkájuk ellenében szükséges cikkeket kapnak, a vállalatokat csödbe jutott vállalkozók ingyen adták át a ligának, amely lakások karbantartására is vállalkozik s a javítási munkák ellenében a liga tagjai bizonyos ideig ingyen lakást kapnak. Washington állam erdőterületet is adott a ligának fairtási célokra. A liga még színelőadók sokat, hangversenyeket és tánc mulatságokat is rendez tagjai számára, ugyancsak szövetkezeti alapon.

## Ősember-csontokra akadtak Hevesben

Az egeri múzeum kutatásából kiderített, hogy a hevesi Bükk barlangjában s ez alkalommal a Cserépfalu község határában lévő Subalyuk elnevezésű barlangban őskori emberi állkapocs találtak.

A helyszíni vizsgálat kiderítette, hogy a Hórvölgy torkolatába nyíló barlang manjndem teljeseen agyaggal van kitöltve. E kitöltés felvételében a barlangi medve, oroszlan és hiéna, a mammut, az orrszarvú, az óriásigó és sok más nagyobb és apróbb, jégkorszakbeli állat csontmaradványaival együtt számos őskori kőeszköz fordult elő. Ugyanebből az őskori rétegből került ki néhány emberi csontdarab, közöttük az őskori ember állkapcsa is.

Utóbbi már első tekintetre lényegesen eltér a mostani ember fajták állkapcsától, főleg zömökességénél és állcsúcsihányánál fogva. Az állkapocsban 14 fog maradt meg. Ezenkívül még a keresztcsont, a szegycsont első tagja és néhány lábkezőcsont került elő. A talált csont-

ok valószínűleg javakorabeli nőtől származnak. Az állkapocs közelében egy fogzásban lévő gyermek első állcsontja és a koponyája fektű.

Mindezek a csontok a régebbi ősembertől származnak. A horvátországi krapinal lelet után ez a második lelőhely hazánkban, ahol ezt az ősember fajtát találták. Egyedülállóak a talált gyermekcsontok, mert ősembernek ilyen fiatalkori maradványait eddig még seholsem találtak meg. A csontokat kiserő őskori ipar szintén a krapinal iparnak felel meg, vagyis az őskori kultúra idejéből való. Krapinalt kívül ez az ipar kevésbé jellemző alakban még Tatán fordul elő. Az ásatások a Subalyukban szép eredményt tovább folynak.

## MEGNYUGTATÓ VÁLASZ

— Szép ez a lakás, csak kár, hogy az ablakok erre a csunya gyárra nyílnak.  
— Kérem, ez nem tesz semmit. Ez egy lóporgyár, bármikor a levegőbe röppülhet.

# AHOL MÉG A MINISZTERI FÜLKÉBŐL IS LOPNAK...

Bukarestből jelentik: Titulescut, Oláhország "eszét" nemrégiben a határig kísérté Tabakovics bankigazgató, akit régi baráti kötelek fűznek Titulescuhoz. A bankigazgató a minisztert a határig vivő szalonkocsival visszaindult Bukarestbe. Az egyik bászági állomáson ismeretlen tettes állkulccsal felnyitotta a szalonkocsi ajtaját, valami ismeretlen méreggel elkábította a bankigazgatót és minden értéktárgyat elrabolta. A rabló a bankigazgató ökszelein kívül ellopva revolverét és 25,000 lei készpénzt, valamint a Titulescu által aláírt utalványokat is. Tabakovics csak Bukarest előtt tért magához. A bukaresti rendőrség most "keresi" a tettest.

## BUNTETŐ EXPEDÍCIÓ EGY UKRÁN FALU ELLEN

Kievből jelentik, hogy Turbaczow ukrán község népe nem akart hallani a kollektív gazdálkodásról és nem szállította be termését az állami monopóliumnak. A G.P.U. csapatok bekerítették a helységet, összetették a lakosságot, azután erőszakkal elvették a termést. Végül körszörrel felgyújtották a házukat és a menekülőkre lövöldöztek. A halottak között 53 asszony és gyermek is volt.

## ÖTNAPOS MUNKAHÉT ÉS KÉNYSZERSZABADSÁG

A washingtoni képviselőház elfogadta Hoover elnök tervét, hogy bizonyos közalkalmazottak takarékosabbá tennék csak öt napot dolgozzanak, mások pedig éventenként egyhavali kényszerszabadságot vegyenek igénybe, fizetés nélkül. Az összes közalkalmazottak tisztasági fizetésük csökkentését, amint azt a demokrata párt kívánta, elutasította a képviselőház.

# GAZD' URAM, MEG A „CSELED”

IRTA: ROZMAN JÓZSEF

A boroska előttük volt, de eleinte nem nagyon iszogattak. Már ugyanis a két vasi magyar: Kertes Nagy Pál uram, aki a harmadik faluból jött látogatóba, meg a sógora: Felső Iszak Péter uram. Pál sógornak fiatal csikái vannak, megújítják az örökös állást az istállóban így meg kell őket kisse jártni; azokívül a derékek magyarnak kedve szottyan egy kicsit busulni a világ mai folyása felett; ehhez pedig — már tudnifikk a busuláshoz — a sógor mindig nagyszerűen értett. Ugy elbusulgatnak együtt, hogy utána mindkettőnek megjön a kedve s el is tart azután hetekig. Nem tréfás beszéd ez, hanem komoly valóság! Ugyanis a két okos magyar először ugyan kirakja egymás elé a sok panaszt de aztán olyan szépen meghálynak-vetnek mindent, hogy csudamódon megvizsgálatónak egymás szavától. Sok jó tanácsal, böcs gondolattal szólgálnak egymásnak, mák pedig okos embernek az okos beszéd igazi üdítő jelki élmény. Amint aztán a lelkük a beszélgetés folyamán lassankint megkönyebbedik, egyszer csak a pohárhoz is hozzányulnak; mindrsőbb válik a kortyolgatás, a pipákból a vidám pöfékelés. A jótáplált arkok bubjai kipirosodnak, a szelid nézésű barna magyar szemek vidáman csillogni kezdenek.

— Hej, sógor, talán csak nem lesz mindig így! — mondja Péter az örökös magyar reménykedéssel.

— Hát majd csak megszűszuk ezt a kutyasok bajt is — így a Pál.

Ez azonban természetesen csak a végén szokott így lenni. Az elején mindig borusak a kedélyek, amint mondva volt. Az elején mindig lóg a fej, rövidke és kedvetlenek a mondanások, a felgyülemlett rosszkedv csak lassan párolog el. A dolog elején a boros pohár érintetlenül áll, a pipa alig füstöl és rémesen szortyog.

A busuló üstet rendszeren Pál sógor nyitja meg.

— Megint nincs ára semminek! — kezdi.

A másik összehuzott szemöldökkel legyint.

— De meg ennél a bajnál is nagyobb átok, hogy a cselédfele mindig rosszabb lesz. Pusztul a kezük alatt minden. Majdnem kivétel nélkül lelkiismeretlenek, gonoszok!

— Izgatják őket folyton — jegyzi meg a másik.

— Hát persze. Tele van a világ a sátn ügynökeivel, kifk az együgyű szegény emberek bolondításából, vadításából élnek!

— Hát bizony, sajnos. S az elbolondítottak ahelyett, hogy dolgoznának, folyton a füllüket hegyezik, mint a rossz uja tévedő malac. Folyton ut dolgozkat, "fordulatokat" várnak, türelmetlenül s tele sunyi rosszakarattal. Eszik a gazdáik kenyerét s a kenyeret kődobással szolgálgják vissza. Kevés a kivétel! A régi jó cselédekből talán már egy sincsen...

Nyílik az ajtó s a sokföldes Péter sógor egyik cselédje állit be. Eleven mozgású, kicsi fekete ember. Tökéletesen olyan, mint a Gőre Gábor cigánya, az érdemes és népszerű Kátsa. Ugyanazok a kerekre nyitott,

riadt tekintetű, hamis hinduszemek, ugyanaz a husos, széles, selypítve beszélő szája.

Tisztelegődtűdön megáll a szoba közepén. Köszönt. Kérés van: szeretne a városba betekinteni, bizonyos dolgait elintézésre végeti.

A két gazda összemolyog. Hát persze: a városbeli elvtársakkal muszáj egy kicsit szeretkezni a "Bárnevóna" csárdában. Tájékozódni kell a világ folyásáról. Mi van Pesten? Nincs-e valami alkalmas kis ricsaj, kalamajka, amire érdemes a fület hegyezni! ...

— Hát csak erdő — mondja neki a gazdája jószágosan. De etetésre itthon légy!

— Hát ezt a csirkefogót hol szedted fel?

— Honnét ismered? — kérdi viszont amaz.

— Hát onnét, hogy néhány évvel ezelőtt nálam szolgált. Ci gány félvér. Minden csirkémét összefogdosta s felfalta. Csirkefogó a szó szoros értelmében. Pokolba kergettem.

A sógor nevet.

Amaz folytatja nagy méltatlankodva.

— Tudod, a csirkét se olyan könnyű a szabadban megfogni, mint az ember gondolná. Próbáld csak meg! Ha valaki enni dob is a majorságnak, az a csirke, amelyiket még akarod fogni, kinézi a szemedből a gyilkos szándékot és eszeveszetten, riadtan menekül előled. Inkább otthagya az eleséget, ha mégoly éhes is. Ez a semmiházi ficó azonban kukoricaszemet erősitett hosszú fonál végére és amint a csirke bekapta a kukoricát, a fonál a kukoricaszemmel együtt a szegény baromfi böggyé jutott. Meg volt fogva.

— Ejha! — neveti a sógor jóízűen. — Ügyes fickó!

— Hát az, a cudar. Menten utillaput kötöttem a talpára. Most pedig itt van nálád!

Péter gazda kiveri először a pipából a hamut, csak azután szól.

— Alighanem megváltozott azóta a Ferkó. Egy esztendeje, hogy nálam van. De ilyen hüszeges és szorgalmas cselédem még nem volt. Nem tudok olyan korán kelni, hogy meg ne előznie. Sokszor-már a mezőn van, amikor kelek. A többi cselédem a nyomába se ér.

— No ni — álmélkodik a Pál. — Nyilván a jövendő elvtársi osztokkodás reményében olyan igen szorgalmas!

— Mikor tavaly először nyitott be az udvaromra — folytatja a sógor — toprongyos csavargó formája volt. Látni se lehet olyan toprongyos alakot. Az arca be volt esve, a ruha rongyokban lógott róla, a lábál kiállottak a szétment durva bakancsokból. A tekintete nyugtalan, elvadt volt, mint a kiéhezett farkasé.

Helyet keresett, ahová elszögödhessék.

— Hová való? — kérdezem. — A városba. Egy év óta hely nélkül vagyok. Ehezem a családommal együtt. Két kis porontyom éhen veszt!

A szemel megnevésdedek... Nagy dolog az, amikor egy férfi könnyezik! A férfiembernek igen a szíve közepéből jön a könny. Én azt hiszem, gonosz, szivtelen ember az, aki a síró férfit meg nem szánja...

— En igen megsajnáltam. Péter rágyújt, aztán tovább mondja.

— Behívtam a konyhára. Jótartottam. Eppen jó falusi disznótör volt nálunk. Evett a Ferkó bőségesen. A végén még dohánytal is megkínáltam. Lát

tam, hogy igen ellágyul a szíve az én szivességemtől. Beszédbe élegyedtem vele, most már tegezz, mint nálam jóval fiatalabb embert.

— Hát mondd csak, barátom hogyan élél a városban egy évig? Micsoda megélhetése van ott egy embernek, aki azelőtt mindig mezőgazdasági cseléd volt? Mit csináltak mindíg?

— Bizony nyomorult élet az — hagyta helyben a Ferkó. — Néha hetekig nincs valamire való munkaalkalom. Jó napunk van akkor, ha napjában egy-szer jóllakhatunk a legslányabb eledellel. Télen, ha otthon vagyunk, elbujunk nappal is a dunyha alá, hogy a hideget és az éhséget jobban bírjuk. Közben, mint az éhes farkasok, csatangolunk. Rettenetes gyűlölet tel nézünk a jótáplált emberekre. Belül meleg étel fűt őket, finom borok és szivarok illata terjeng róluk; kívüli meleg bunda rajtuk, otthon meleg szoba, szórakozás. Mi pedig olyanok vagyunk, mint a beesett horpaszú csikaszok.

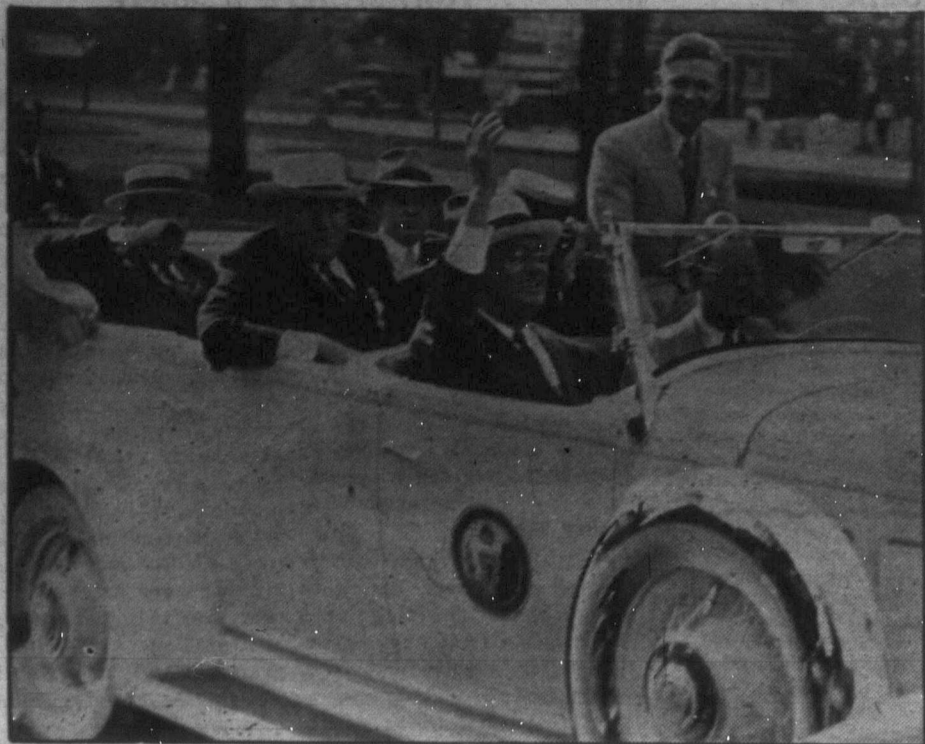
A szemel vadul izsgottak, mintha az uccal csöcsélek között üvöltene; látszott rajta, hogy egy pillanatra elfeledkezett arról, hol van.

— A lázadók, tüntetők között is persze mindig ott voltál? Elliprukt, észretért, restelte a rossz modort. De azért őszintén felelt:

— Azokkal kell tartanom, kik szenvednek, mint magam! — A rendőrséggel is meggyűlt már a bajod, ugye?

Elszomorodott a firtatásra. Esetten nézett rám.

— Szeretnék ide szögödni — szóit halkán, fejét lehajtva. Azt hiszem; jó emberek közé kerültem... Szivesen állok mankába... Nagy gyötrelmem az



Franklin Delano Roosevelt, az Egyesült Államok újonnan megválasztott demokrata-párti elnökjelöltjét mutatjuk be a "Southam Press" fenti jóskirűlt fényképfelvételén, Chicagói bevonulása alkalmából. A 60 éves New York állambeli kormányzó óriási többséggel választották meg a demokrácia-nagygyűlésen s Hooverrel szemben való győzelmét a "nedvesek" biztosra veszik, annak ellenére, hogy néhány évvel ezelőtt a gyermek-bénulás veszedelmes kórja ásta alá Roosevelt egészségét. — A fényképen az elnökjelölt mögött Anton Cermak, az egyszerű bevándorlóból Chicago polgármesterévé emelkedett politikus látható. (A "Southam Press" felvétele.)

## A világgazdasági depresszió nem javul

A német Konjunkturkutató Intézet június végén kiadott jelentése szerint az ipari gyártmányok világválsága az év első negyedében 24 százalékkal csökkent, míg az árterhelés csak 7 százalékos visszaesést mutat. A világgereskedelemnek ez az összezsugorodása sokkal nagyobb mértékben érinti Európát, mint a tengerentúli területeket. A jelentés szerint rövid időn belül Franciaország is kényszerülve lesz fizetési mérlegének különbözétét aranyadatokkal fedezni.

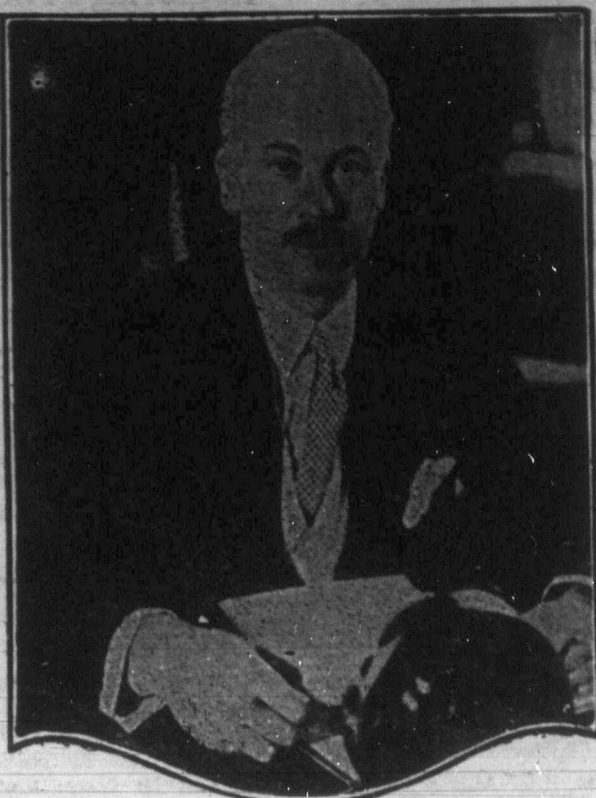
Az Egyesült Államok hitelviszonyait az eddigi tartózkodással ellentétben némileg biztatónak itéli meg az intézet. Különösen az amerikai hitelpolitikának alapelveit helyesli. Angliában az egyensúlyba hozott államlháztartás, valamint az Angol Bank politikájának következetessége visszaállította a font iránti bizalmat úgy, hogy Anglia ismét a nemzetközi tőke mekkülés gyűjtőhelye lett.

## Meghalt a leghiresebb tiszai halász

Az öreg Bitó János gyászírték jelentik, aki még a régi bőseges Tiszán nőtt Nagymagyarország legelső halászmesterévé. Nemcsak szállította, főzte is remekül a halat. Olyan híre támadt, hogy Ferenc József és Vilmos császár asztalára is nem egyszer szállított élő tiszai kecséget. Ferenc József Szegeden jártában meg is kóstolta Bitónak ezüstbográcsban kínált hal paprikás főztét. Híre-neve mégis az időtől nőtt nagyra, midőn a halászkodást összekapcsolta különleges halászcárdájával. Ide a tudós Herman Ottó, a festő Vághó Pál, szobrász Fadrusz, a színész Ujházy Ede, az írodalom és újságírás berkeiből Mikszáth Kálmán, Pósa Lajos, Gárdonyi Géza, Lipcsey Ádám, Tömörkény Istvántól elkezdve ten gersokan eljárak.

Dankó Pista muzsikája mellett nemcsak Bitó uramra mondtak virágos felköszöntőket, hanem remek életpárjára: Kis-Kopasz Juliskára is, aki a magyar főzés tudományából híres Bálónéval vetekedett. Sok egykorú kedves írás fennmaradt Bitóól, nem csoda, hogy utóbb maga is híres halász is kedvet kapott az íráshoz. "Az én 'kiskirályságom' címen megírta halászeletének re gényes történetét.

A megszállás óta nagy csapás sok érték az öreg magyar halászt, horgosi szép birtokát elrabolták a szerbek, másfél év előtt rajongásig szeretett hitvese is meghalt, s most 73-ik életévében maga is örök pihenőre tért a leghiresebb szegedi halászmester.



Earl Bessborough, Kanada Főkormányzója, aki már megkezdte a csoportokban Kanadába érkező brit delegátusok fogadását. A főkormányzó az "Imperial Conference" mindenegyes delegátusát vendégül látja és előzetes megbeszéléseket folytat velük az életbevágó fontosságú tanácskozások sikere érdekében.

## Ráfizettek kapzsizágukra a csehek

Szüllő Géza, a felvidéki keresztényszocialista közéleti ülésein behatóan foglalkozott az újabb közép-európai tervekkel és felelevenítette az 1920. évi béketárgyalásokból azt a magyar javaslatot, hogy Magyarország megmaradón részét és az elcsatolandó részek között szabad árucserére legyen legalább átmenetileg.

Ezt akkor az antant-hatalmak elvetették, mert úgy gondolták, hogy ez meggátolja az elszakított területeknek az új államokkal való összeolvadását. Mindamellett a trianoni szerződés 205. cikkében bizonyos kedvezményes megállapodásokat tettek lehetővé Magyarországra, valamint Ausztria és Csehország között.

A mai súlyos helyzet, amely valamennyi közép-európai államot sújtja, annak következménye, hogy Csehország minden ilyen megállapodás elől elzárkózott és a többi nép elorvasztá sa árán akarta a maga erejét fokozni, ehelyett azonban csődbe jutott. Szüllő Géza ezután hangsúlyozta, hogy a békediktátumok helyett a revízió útján az emberi méltóságot, a fajok szabadságát és a krisztusi szeretetet kell érvényesíteni, mert addig a kultúra elpusztulásának réme fenyeget, amely nemcsak egyes népekre és országokra terjedhet ki.

## ÉRDEKES MŰTÉTET VÉGEZTEK AZ IRCALMASOK

Ritka műtét színhelye volt az egri irgalmasok kórháza. Bevittek egy Papp nevű szíven-szűrt embert, aki már tömérdek vért vesztett s bár a pulzusa sem vert, Horváth Géza főorvos mégis megkísérelte a sebesült megmenését a legtrikább műtétek egyikével. A mellkast felnyitotta, majd a szívburokra került a sor, amelyet keresztül vágott a sebet okozó kés. Ezután magát a szívet nyitotta meg, amelynek jobb kamráját érte a szúrás, egy centiméternyi mélységben. Az alvadé vért eltávolították, aztán összevarrták a szívet és a szívburokot: a műtét sikerült s

pár óra múlva a beteg magához tért. Másnap reggelre a beteg már a körülményekhez képest jól érezte magát. Minden remény megvan rá, hogy fel fog gyógyulni.

## AGYONÜTÖTTE A VILLAMOSÁRAM

Boris Mihály calgari 17 éves fiú életével fizetett vigyázatlanságáért. Boris halászás közben véletlenül beleakasztotta horgát a 66,000 voltos villamos vezetékbe, mely a nedves zsinór keresztül annyira összegeget te a szerencsétlen fiú testét, hogy 48 óra élet-halálharc után kiszenvedett.

## SZÁZÉVES HAZASSÁGI ÉVFORDULÓ

A délszerbiai Nis közelében most ünnepelte századik házassági évfordulóját egy házaspár. A férj, Dimitrij Filipovic 117 éves, felesége Zivain 115. Az ünnepségen körülbelül száz gyermekek, unoka, déd- és ükunoka jelent meg.

## BIZTOS SZÉRUM A TIFUSZ ELLEN

Az amerikai közegészségügyi hivatal jelenti, hogy sikerült olyan szérumot felfedezni, amely teljes biztonsággal mentesít a tifuszról. A szérumot tifusszal megfertőzött tengeri malacok véréből nyerték.

éhezés. Fogadjon meg gazd' uram!

Nehezen nyögte ki ezt a szót: gazd'uram; de mégis kipréselte a dacos száján. A burzsuj-gyűlölő inséges ember nagyon meg alázza magát.

Megint elfogott a sajnálkozás. Valami mély és igen emberi részvét.

— És megfogadtad cselédnek — csóválta a fejét a sógor.

— Meg ... Akkoriban még nem volt az a kiterjedt inségesek címe, mint ami most van. Ismétlem: igen megmozdult bennem a felebaráti szeretet. Megfogadlak — mondtam neki — bár cselédre nincs most szükségem: El vagyok látva. A dolgos kéz azonban majd csak elkel a gazdaságban ... Megfogadlak. Azonkívül itt van egy viseltes ruhám — s kihoztam a szobám ből — ezt neked adom, vedd fel. Csizmát is adok, kalapot is. Csak öltözz fel. Adok aztán né hány pengőt is előre. Holnap elküldök a cökmöködért!

Pál sógor csak ingatja a fejét. Amaz folytatja:

Hát elhozattam az egész családját, az egész inséges gyülekezetet. Meleg kis lakást adtam nekik, mértem mindjárt gabonát, kiadtam a szokásos fél öl tűzfát, kapnak tejet. Már malacokat is hizlal otthon a Ferkó. Fűtőréssze dolgozik és szívesen. Én legalább úgy látom ... Tollasodik ... Megjön a kedve ...

A két gazda hallgatásba merül. Csak bizonyos idő múlva szólal meg újra Péter sógor, szinte csak úgy magának mondván:

— Az embernek legyen szíve is ... Ha ráfizet is néha ... Mert megtörténik közben az is, hogy ráfizet az ember ...

## Ujabb politikai hajszja Erdélyben

A mult héten felfedezett 'komunista összeesküvés' ügyében a sziguranca folytatja a vizsgálatot. Kétséget kizárólag megállapították, hogy Gustav Arnoldot a szovjet küldte Rumániába, mert a rumániai kommunista agitátorok hanyagok voltak. Brailában, Bukovinában s erdélyi városokban sok letartóztatás történt.

Bukarestben a sziguranca három szovjet futárt fogott el, kik iratokat és pénz szállítottak a kémszervezet csernovitzi és jassyi csoportjának. Bukovinának mintegy 30 heységében tartottak házkutatást s közel 50 kommunistagyanus embert tartóztattak le.

Az erdélyi letartóztatások igen nagy feltűnést keltenek, mert többnyire közmiszt, dip-

lomás emberek kerültek a rennőrség kezére. Temesváron dr. Nagy Hugó ügyvédet, dr. Juhl Marcelt orvost és dr. Bürger Károlly ügyvédet tartóztatták le. Aradon Roth György vegyész-mérnököt, aki Brünnből duplafenekű bőrdöngőkben nagy tömegű rőpratot csempészett be a kémszervezet erdélyi csoportja számára. Kivüle még 21 férfit tartóztattak le Aradon, Nagy váradon pedig többek között Ullman Zeigmond volt városi tanácsost. Valamennyiről kiderült, hogy már hosszabb ideje élnek és szoros összeköttetésben állnak a 'Komintern' forradalmasító propaganda osztályával és nagy összegeket kaptak kommunista mozgalmak céljaira.

## ÓRIASI SIKERREL Vezetett EGY MAGYAR AUTÓ-VERSENYZŐ

Nemrég futották le Németországban a híres Nürburgring-pályán Európa egyik legnehezebb feltételű és leggyorsabb tempójú autóversenyét. Órákon át tartott az idegfeszítő, kényelmetlen küzdelem a 320 kilométernyi hegyes-völgyes utvonalon, melyen a legkiválóbb autóversenyzők mérték össze vezetői képességüket és gépek gyorsaságát. A német Caracciola, a francia világbaajnok Chiron, Stüick, a "hegyek királya" és az olasz mestervezető Maserati mellett mint teljesen esélytelen résztvevő megjelent a startnál Hartmann László magyar versenykocsibajnok is. A verseny majdnem világgraszáló meglepetéssel végződött. Hartmann egész idő alatt az élén futott, messze megelőzve világ híri versenytársait. Az utolsó fordulóig tartotta ezt a fantasztikus tempót, csak itt kényszerült átadni az első helyet Caracciolának. Az elért második hely még így is világsiker, mert Hartmann ezt a rendkívül eredményt a legjobb hivatásos gyári vezetőikkel szemben érte el.

## MAGYAR LETT AZ ELSŐ A BÉCSI HEGEDÜVERSENYEN

A nemzetközi hegedüverseny 4000 schillinges első díját megszerztették: Szénási Károly, aki egyúttal megkapta a felajánlott mesterhegedüt is és az olasz Zito Gioconda versenyzőnk ösöt. A 3000 schillinges másodíjat szintén megszerztették Odno posszov, egy Argentínában élő orosz és a francia Charmur között.

## ELFOGTAK A HALALLAL FENYEGETŐ FARMERT

Didsbury albertai városka vezetőjét, Mayor Chambers-t halállal fenyegette meg egy névtelen levélről arra az esetre, ha a Rosebud árok hidja mellett nem hagy számára 5,000 dollárt. Még azt is kikötötte a levélről, hogy 5 és 10 dolláros bankjegyekben dobják a becsomagolt pénzt a hid alá.

Chambers polgármester valószínűleg még akkor sem tett volna eleget a tulságos bizal-

mas kérésnek, ha lett volna ötven dollárnyi készpénze — így azonban még kevésbé állott kötélinek. Ellenkezéleg egy csoport megkísérelte és a jelzett időben el is helyezte az árokszélen. Kisvártatva megjelent a névtelen levélíró is Currie farmer személyében és éppen el akart illanni az "értékes" lelettel, amikor a bokrok között elrejtőzött vöröskabátosok le-

## STEIN AURÉLT ARANYEREM MEL TUNTETTÉ KI AZ ANGOL KIRÁLYI ÁZSIAI TARSASAG

Londonból jelentik: Fényes ünnepségek keretében a "Royal Asiatic Society" ünnepi díszülésén Sir Samuel Hoare indiai miniszter adta át a társulat nagy aranyérmét Stein Aurélnak, a világhíri magyar kutatónak, keleti felfedező útjai során teljesített kiváló szolgálatait elismerésül. A miniszter rendkívül meleghangú beszédben ki-

jelentette, hogy nincs a világon olyan tudós vagy régész, aki jobban megérdemelné ezt a ritka kitüntetést, mint Stein Aurél, akinek tüncmenyes pályája példátlan a tudomány történetében: a legtrikább esetben találkozunk olyan bűnös szellemi és testi tulajdonságok egy emberben, mint ő benne. Az indiai kormány szerencsésnek mondhatja magát, hogy Stein Aurélt fél évszázaddal ezelőtt felfedezhette.



Egymásra talált Ontario és Manitoba, amidőn megnyitották a Trans-Canada Highway Winnipeg-Kenora közötti 145 mérföldes szakaszát, melyet a munkanélküliek építettek. Képünk azt a jelenetet ábrázolja, amidőn a két tartomány utügyi minisztere nagy közönség jelenlétében megnyitja a határt a közlekedés számára. — Az ünnepélyes megnyitáson a magyarságot Schebeck J. István konzul képviselte

A "Winnipeg Tribune" felvétele

**A Kanadai Magyar Ujság' számonkint 5 centért az alábbi üzletekben kapható:**

**Montreal Que.**

Könyvek, folyóiratok, újságok. Író és papíráruk.

**HARTMAN'S Stationery Store**  
1-33 St. Lawrence Blvd.

Fénzküldés — Bevándorlási Engedélyek — Jogi és Közigazgatási ügyekben forduljon

**ALEX A. KELEN**  
1456 City Hall Ave.

Fűszer és csomagolószet. Különlegességek

**CHERRY D. SZABÓ**  
14 Ontario St. East.

Telefon: Lancaster 9413.

**M. DEWALD & WILLE**  
Fűszer, csomagoló, gyümölcs és hentesárak.

Pontos, figyelmes kiszolgálás, olcsó árak. — 73 Prince Arthur East.

**S. GYURO**

1638 St. Dominique

**S. MOLNAR**

1591 De Bullion St.

**Hamilton, Ont.**

Immigrant's Service Bureau

4 Barton Street, East  
Fénzküldés, Hajjegyek, Közjegyzői ügyek. Tolmácsolás stb.

**Toronto Ont.**

Könyvek, folyóiratok, újságok. Író és papíráruk.

Grafonon lemezek nagy választéka.

**COLUMBIA MUSIC CO.**

Fénzküldés — Bevándorlási Engedélyek — Jogi és Közigazgatási ügyekben forduljon

**Dr. JANOSSY & Co-hoz**  
543 Queen St. W.

**Könyvek, folyóiratok, újságok. Író és papíráruk.**

**UKRAINIAN BOOKSELLERS**

195 Queen St. West.

**Könyvek, folyóiratok, újságok. Író és papíráruk.**

**UKRAINIAN BOOK STORE**

399 Queen St. West

**UNITED CIGAR STORES**

3104 Dundas Street

**Mindenféle pipa- és cigarettadobozok. Újságok, folyóiratok stb.**

**Kitchener Ont.**

Újságok — Folyóiratok, — Szivarok, pipa és cigaretta doboz

**S. JAROSZ**

334 King St. West.

**Winnipeg, Man.**

**SATURN IMPORTING CO.**

Higgins Ave. a CPR szállodával szemben közel a Main Streetnek. Küb- és belsőidő újságok, folyóiratok.

**Melville Sask.**

Minden pénteken megvehető a "Kanadai Magyar Ujság" legfrissebb példányát

**SÍPOS GYÖRGY**

a Market-tel szemben.

**Regina, Sask.**

**GLAUG ISTVAN**

1840 St. John St.

Fénzküldés — Hajjegyek stb.

**Stockholm Sask.**

Magyar pártoló a magyart. Friss gyümölcs — hűtött italok — Magyar cigarettadoboz és hüvely kapható

**BIRÓ PÉTERNÉL**

**Lethbridge Alta.**

Magyar Otthon Szállás  
**SZARKA JÓZSEF**  
406 — 4th Ave. South  
Pipa és cigarettadoboz, hüvely és papír is kapható.

**Edmonton Alta.**

Telepítési iroda — Fénzküldés — Hajjegyek — Bevándorlási ügyek  
**LUKÁCS LAJOS**  
10518 — 96th St.

"Globe" házasságkötési iroda  
Több ezer szerencsés házasság az országban révén jött létre. Teljes titokban szerzünk Önnek élet- és házassági engedélyeket. Kérjen egy külön névjegyzéket "Globe", 382 Bathurst Str. Toronto, Ont. címen. 5 centes választékot mellékelendő.

**JULIUS 15.-ÉN ZARÓDIK A POOL-ÉV**

Mint értesülünk, a Saskatchewan pool és hét pöntök, azaz július 16-án elválták az elvált termésvét. Ez az intézkedés másszóval azt jelenti, hogy a július 16-án elválták szállított gabonát már az 1932-33-as évi javára írják.

**KAPOSVAR, Sask.**

Június 26.-án volt a Kaposvári Nagyboldogasszony Hitközség piknikje, amelyre nagyon sokan látogattak el a szomszédos magyar telepekről, sőt az angol szomszédok is nagy számmal jelentek meg. A minden tekintetben sikerült piknik példás szervezettel folyt le.

**STOCKHOLM, Sask.**

Szent Péter és Pál apostolok ünnepén üdvözölte a stockholmi Szent Erzsébet Hitközség szeretett lelkipásztorát Father Sánhát névnapra alkalmából, amikor a Hitközség apraja és nagyja kifejezte háláját és ragaszkodását szellemi vezéré iránt.

Ugyancsak az alkalommal tartotta meg a hitközség szokásos évi piknikjét amely nagyon látogatott volt és vidám hangulatban tartotta együtt a szép számmal megjelenteket. A hitközség minden derék tagja vállvetve tett eleget kötelességének, úgy az anyag összedásában, mint a munka segítésben.

**Hamarosan megkezdődik a ref. templom építése**

A Hamilton M. Református Egyház templomának építési munkája július 16.-án, szombaton délután 3 órakor tartandó ünnepélyes kapavágással megkezdődik. A templomtelek a Birch Ave.-n fekszik, a Cannon és Barton utcék között. (Akkor villamos érkezik, a Birch Ave.-n szállnak le s egy néhány lépésre megtalálják a telek.)  
Az ünnepélyen képviselő lesz a Kanadai Presbiterianus Egyház vezetősége, a hamiltoni egyházmegye, Hamilton város polgármestere és a városi tanács, a keletkanadai magyar egyházak vezetősége s remélhetőleg megjelenik a hamiltoni magyarság apraja-nagyja. Keletkanada többi magyar telepén vannak már templomok, sőt egyetemi házak is, Windsorban például 3 magyar templom is épült. Hamiltonban ez lesz az első templom sőt az első, izmosodást épületben is kifejező intézmény. Ezért nagyjelentőségű a kapavágás a hamiltoni s a keletkanadai magyarság életében.  
Az amerikai magyar egyházak közül legalább a tópartiakat, kikhez elég közel esik Hamilton, elvárjuk, de kíváncsian megvárjuk mindenkit, aki érzi a külföldi magyarság közötti lelki kapcsolatot erősítésének szükségét. Örüljünk együtt július 16.-án s ünnepeljünk e nagy munka megkezdésének napján, hogy ad isten a nehéz időkben is biztató jeleket.  
Az előjárás.

**TORONTO, Ont.**

Július hó 2.-án délután 3 órakor Bartha Márton és neje Cleveland, O. egyik közkedvel: régi amerikai polgárnak Ilos névű hájos leányát vezet. A házasságkötés a McCaul-on levő St. Patrick róm. kath. templomban Singer Ferenc fogtechnikus.

Az esketés szertartását Ft. Mayer N. végezte, házasgyókok voltak: Bartók Vilmos és Vida István. Az esketés után a vendégek az új pár otthonában gyűltek össze, ahol pazar lakomában volt részük a zeneszó mellett mulattak és ünnepelték az új házaspárt kora reggelig. Az igazi magyaros módon készített lakodalmi vacsoráért az elismert konyhai művészetért külön dícsérettel s elismeréssel a dícséret a vendégek a Bartha házaspárnak. Jelen voltak: Bartha Irén, Maturczák Frida, Bartók Helén, Mrs. és Mr. Capito, Gaudier János és neje Schimel Herman, Juhász J. és neje valamint Vitéz Imre.  
A vendégek szórakoztatásáért a közkedvel Schimel bácsi és Vitéz Imre talpraesett jó tréfáikért dícsérettel érdemelték ki.  
Sok szerencsét kívánunk az új párnak.

Mint részvevő értesülünk, egy derék magyar családot Eaton-cégnél dolgozó Sovány László és neje, szilvete Molnár Ilonát súlyos csapás érte e hó 9.-én. Semmik fény, drága leányuk, Sovány Mária 20 esztendőskorában hosszas betegsége után meghalt.  
Temetése a nőpászor házaspár tiszteinek és barátainak nagy részével együtt volt a St. Francis Church-ból. Ft. Forgách László a r. kath. egyház szertartással mellett helyszere örök nyugalom helyére, a Young Streeti temetőben.

**TELEPEDÉS — BEUTAZÁSI ENGEDÉLY HAJJEGY — PÉNZKÜLDÉS KÖZJEGYZŐI OKIRATOK és minden ügyével forduljon bizalommal a legrégebb magyar**

**35 éves irodához**

**KONYHA FERENC, közjegyző**

**YORKTON, Sask. 52 West Broadway**

**ÉRTESÍTÉS**

Felkérem mindazokat, akik legutolsó pontos címüket 468 vagy 621 Main Street számra elmulasztották megadni s jelenleg nincsenek regisztrálva, mihamarabb lépjenek érintkezésbe akár személyesen, akár levélileg alulírottal; miután több olyan levél került elő, melyek címzettjeinek tartózkodási helye ismeretlen. — Ezenkívül, ha óhazai édes-nemes paprikát, valódi Molnár cigarettapapírt, Diana pudert és krémet, valamint mindenféle magyar gramofon-lemezt óhajt rendelni, írjon a következő címre:

**MOLNÁR GYULA**  
700 Main Street WINNIPEG, MAN.

**Adomák és Tréfás Könyvek**

Andrássy Adomák .....	55c	Gulliver: Mosolygó figurák .....	75c
Borszem Jankó tréfás kalandárnya 8 különböző évről .....	75c	Háborus Pest .....	25c
8 kötet egyszerűen rendelve 4.00		Hadihumor .....	25c
Cholnoky: Kacagató szelkémek .....	25c	Heltai: Vitéz Hány János nevezetesebb cselekedetei .....	1.00
D'Elte: Anekdoták .....	50c	Híres emberek anekdotái .....	25c
Forgó Bácsi Gyermekhumor .....	75c	Karinthy F. Capillaria .....	1.00
Fidibusz tréfás naptára .....	50c	— Beszéljünk másról .....	50c
Göre Gábor könyvei:		— Drámák ecetben s olajban .....	1.00
— Göre Gábor Bíró ur könyve .....	1.00	— Együgyű lexikon .....	50c
— Göre Márta lakodalmi .....	1.00	— Faramidó .....	75c
— Bolgás az világba .....	1.50	— Görbe tükör .....	1.00
— Durblns sógor .....	1.75	— Uj görbe tükör .....	2.00
— A Káta .....	2.00	— Gyilkosok .....	85c
— No még öggyet .....	1.25	— Harun al Rasid, kötve .....	1.50
— A pesti ur .....	50c	— Heureka, kötve .....	1.75
— Tapasztalatok .....	85c	— Igy lrtok ti, 2 kötet .....	2.00
— Vakarta .....	85c	— Igy láttok ti .....	1.25
— Vesszőbolmek .....	1.00	— Irások íróról .....	50c
Kötetként .....	65c	— Irtá .....	85c
		— Jelbesed .....	85c
		— Két hajó .....	1.00
		— Két mosoly .....	50c

Megjött az óhazai nagy képes naptár 1932 évre, vastag kötetben, képmény táblával, szállítási költséggel együtt \$1.75.  
Kérje nagy képes árjegyzékem könyv, zenemű és mindenféle hazai cikkekéről.  
Mivel az Egyesült Államok postahivatala Kanadába utánvét mellett nem szállít, kérem az összegzet 25 cent szállítási költséggel együtt előre beküldeni.

**A. WIESINGER**  
473 West 158 Street New York, N. Y.

**KISZOLGÁLÁS**

Ha ön barátainak vagy rokonainak a

**CANADIAN NATIONAL EXPRESS**

által küld haza pénzt akkor ön olyan kiszolgálásban részesül, amelynek nincsen párja. Magyar nyelven állanak rendelkezésre pénzküldő levelek s Önnek nyugtát is adunk arról, hogy a pénzt átutalták vegett teljes felelősséggel átvettük. Emellett még az óhazai címzett által aláírt nyugtát visszaküldjük Önnek. A hozzáírt beküldött összeget teljes egészében, minden levonás nélkül fizetjük ki és ha azt valamilyen oknál fogva nem tudjuk rendelkezési helyére juttatni, visszatérítjük Önnek. Tovább felvilágosítást írjon a következő címre:

**W. H. BRYCE, Manager**  
Money Order Department  
Canadian National Express,  
355 McGill Street, Montreal

**Rothermere üzenete**

Folytatás az 1-6 oldalról  
Rothermere Lord esután a magyar kérdésre terelte a szót:  
— Magyarország kétségtelenül történelmének egyik legnehezebb időszakát éli át. Mindemellett biznunk kell abban, hogy a magyar nép józan nyugalommal át tudja hidalni meg ezeket a nehézségeket is. Mint Lausanne-hoz intézett üzenetemben leszögeztem, nemcsak gazdasági, hanem politikai revízióra is feltétlenül szükség van és el sem képzelhető, hogy a határok módosítása, illetőleg az elszakított kisebbségek visszakapcsolása nélkül helyreálljon a világ békessége.  
— Hogy mikor kerül a sor a határok revíziójára, azt nehéz volna megmondani. Meggyőződésem azonban arról, hogy ha valóban váltották volna a revíziót, akkor, amikor ajánlottam — ma már egészen más volna a helyzet.

Együttal bemutatjuk Rothermere bizalmas emberének, G. Ward Price-nak lapunk szerkesztőjéhez intézett levelét, melyet akkor hozott a posta, amikor...

**ROYAL ALEXANDRA HOTEL,**  
Winnipeg, Man.

July 5, 1932.

Dear Mr. Bácskai,

Very many thanks for your kindness in sending a copy of the Anniversary Edition of the "Winnipeg Tribune", and for the useful set of clippings that accompanied it.

Lord Rothermere is very glad to have a specimen of your weekly paper, for whose prosperity and success he sends his warmest wishes.

Yours sincerely,

*Ward Price*

Magyar fordításban: "Sok köszönet a 'Winnipeg Tribune' jubiláris számának példányáért, valamint a mellékelt hasznos lapszelvényekért. Lord Rothermere igen örül hetilapja mutatószámának és őszintén kívánja a 'Kanadai Magyar Ujság' felvirágzását és sikerét".  
Ha eláruljuk olvasóinknak, hogy a "Winnipeg Tribune" 40-ik évfordulójára kiadott ün-

**VALÓBAN IZLETES KÁVÉT csak akkor élvezhet,**

**HA** annak zamátját nem rabolja el a csomagban levő levegő. Vásárláskor elsősorban vizsgálja meg, hogy van-e LEVEGŐ a csomagban vagy akár a bádógdobozban. Ha van benne levegő — a kávé elveszti minden ízét. Ha nincs — örökre megtartja zamátját.

**"VITA-FRESH" CSOMAGOLÁSUNK MINDEN LEVEGŐT KIVON** és ezért szerzett világhírű névet magának a "Maxwell House" kávé, mely kizárólag légmentesen elzárt dobozokban kapható. Ilyen megóvással azután ez a kiváló déli keverék nemcsak időtlen időkig éláll, hanem olyan izletes kávé nyújt, amelyet soha életében még nem ivott.

Vásároljon még ma kóstolónak a legközelebbi fűszerestől, de vigyázzon, hogy a "Vita-Fresh" védjegy rajta legyen a légmentesen elzárt dobozon.

**A CSOMAGOLÁSBA SZORULT LEVEGŐ RONTJA EL A KÁVÉ ÍZÉT** — AZ UTOLSÓ A papírcsokba csomagolt kávé izének 65%-át, a régifajta dobozokba csomagolt kávé pedig 45% KITUNÓ! százalékát elveszti a pörköléstől számított 9-ik napra.



**MAXWELL HOUSE COFFEE**  
KANADÁBAN PÖRKÖLIK ÉS CSOMAGOLJAK

**MACDONALD'S Fine Cut**

A LEGJOBB DOHÁNY AZOK RÉSZÉRE AKIK MAGUK, SODORJÁK CIGARETTÁIKAT

Minden csomag dohánnyal

**ZIG-ZAG** CIGARETTAPAPÍRT INGYEN ADUNK

**10¢ & 15¢**

**Kanada legjobb cigarettadohánya**

# Robin Hood FLOUR

EBBŐL A LISZTBŐL NAGYOBB CIPŐKAT SÜTHET



## Háziorvosunk Levelésládája

Lapunknak alkerült Dr. Biró Károly közreműködését megnyerni abból a célból, hogy mindazon honfitársaink is kikérhessék tanácsát, akiknek a nagy távolságok miatt nincs módjukban öt rendelésükben felkeresni. Ezen rovatunk keretében Dr. Biró teljesen díjtalanul ad felvilágosítást minden olyan olvasónknak, akinek előzetes engedélyre van szüksége. Akik kérdéseikre Dr. Birótól magánleveleket várnak, azt is nyíltan kapják, ha előfizetésüket egy évre előre rendezik. Levelét az előfizetéssel együtt küldje a "Kanadai Magyar Újság" címére: 375 Hargrave St. Winnipeg, Man.

*Dr. Biró Károly*

Ezuton is felhívjuk honfitársaink figyelmét, hogy Dr. Biró csak teljes néveléssel és pontos címmel ellátott levelekre válaszol, de bárki tetszése szerinti jellegű adhat még ezenkívül, ha még nevének kezdőbetűit sem akarja nyilvánosságra hozni.

### A VÉRREL

Mindnyájan olvasunk vagy hallunk a vér betegségeiről, és a gyógyászereiről, anélkül azonban hogy e bajok mibenlétét tudnánk vagy e szerek hatásmódját ismernénk. A közelmúltban jött hozzám egy betegem, aki azt kérdezte tőlem használnak-e egy bizonyos név orvosságát, amit neki, mint "vérvérvő" szert ajánlottak. Arra a kérdésre, hogy miért gondolja, hogy neki a "vérvérvő" szük sége van és mily eredményt vár e gyógyásztól, válaszolni nem tudott.

Beszélgésbe elegendő csak hamar láttam, hogy oly emberrel találkoztam, aki szeret olvasni és tanulni. Ismerte az autómobiljának minden részét, jól volt tájékozva a napi eseményekről, általában meglepő sokat tudott dolgokról, amik rajta kívül voltak és történtek — csak saját magát nem ismerte. Fogalma sem volt arról, hogy a vére mire való, vagy hogy milyen képen terjed a tudóba. Mind-

eme kérdések és még többek azonban igen fontosak, mert a tudásnak az alapja az, hogy ma gunkat ismerjük meg először.

Gyermekeink az iskolában tanulják az egészségügyi órák alatt, hogy van a testünk felépítése, mik az egyes szerveinknek a feladata, hogyan kell betegségek ellen védekezni. A mai felnőtteknek — hacsak hosszú ideig nem tanultak vagy később nem olvastak róla — e tudás megszerzésére alkalmuk nem volt. A jövőben rövid kis cikkek keretében igyekszem tehát a hiányok pótlásához hozzájárulni.

Az emberi szervezetben levő vér az erekben kering. A keringéshez szükséges erőt a szív pumpa-szerű működése szolgáltatja. A vér az élőben folyadék formában van, a testen kívül azonban megalvad. A vér két részből áll: a folyékon és a szilárd részből, mely utóbbit sejtek alkotják. E sejtek kétfélék: fehér és vörös sejtek. A vörös sejtek száma egészséges egyén-

ben meglehetősen állandó és egy köbmilliméter vérben nagyjából bétézer fehér és ötmillió vörös vércse van. Ezeknek a változása — akár csökkenése, akár megnövekedése — mindig betegséggel kapcsolatban fordul elő és a betegségek felismerésében a vércsaszámítás nagy segítségére van az orvosnak.

A vér színét a vörös vércsektől nyeri, melyek, mint említettem, a sejtjes elem túlnyomó részét alkotják. A sejtnek a színe a sejtben levő vasat tartalmazó anyagtól ered. Ha a szervezetünk kevés vasat kap, vagy valami hiba folytán a táplálékban levő vasat nem tudja a sejtekben elraktározni a vér színe halvány lesz. Ez külsőleg is megnyilvánul sápadt arccal, des-sárga arcszínben és az ezzel járó egyéb tünetekben.

A vérszegénységnek e fajtáját, amikor a sejtek vastartalma csökken, viszont a vörösvérsejtek száma a rendes lehel, különösen fiatal fejlődőben levő lányoknál fordul elő. A másik és gyakoribb formája a vérszegénységnek, mikor a vörös vércse sejtek száma csökken. A köbmilliméterenkénti ötmillió sejt helyett ilyenkor a vérszegénység sulyosságával arányosan kevesebbet találunk. Ilyen fajtájú vérszegénység fordul elő vércsék, hosszantartó betegségek után vagy azokkal kapcsolatban.

(Folytatjuk.)

B.M.B. Gyermekekét az új szópásától okvetlen szoktassa le. Tegyen keztyűt kezére és azokat zsinorral rögzítse a ruhához. Ily módon a kezek mozgásának akadályozott, viszont a rövid zsinor megakadályozza azt, hogy ujját a szájába tegye. Az új szópása az állcsonst torzulását és a fogak rendetlen és hibás növést okozza, azonkívül a kisgyermek tisztánlétét sok betegséget észírást ívethet ki szervezetbe.

V.M. Ait. A lábán látható viszereknél az oka nem szívbetegség, hanem az ér falának az elzárulása. Amíg azok nem tulságosan szembőltek, a lábára felcsavarható pólya viselése ajánlatos. Megszüntetésükre az injekciós kezelést ajánlom.

V.P. Negyvenkét éves korban fellepő szédülés, étvágytalanság és gyengeség érzet alapos orvosi vizsgálatot kíván. Vizsgálta meg magát orvos-sal, aki vérvizsgálata után vizeletének vizsgálata után megfogja mondani mi tevő legyen. M.J.S. Ont. Bajának okát abban látom, hogy három év óta éjjeli munkát végez, nappal nyugodtan aludni nem tud és így is csak öt-hat órai pihenője van. Baja kimerültség, amire a legjobb orvosság egy kis pihenés lenne. Igyekezzék bőven táplálkozni, legyen a friss levegő szabad idejében és nyugodt környezetben naponta nyolc óráig pihenjen. Szabadságát ne lakásán töltse, mint eddig, hanem menjen ez időre valamelyik farmer ismerőséhez — ki a szabadba!

## Ujabb élőködők dulkan a prérin

"Szegény embert még az ág is húzza..." — legalábbis a közmondás szerint. S hogy a valóság nem járhat ettől messze, ara vall, hogy az elmúlt három esztendő alatt egészen a csontjukig kopasztott préri-farmereket újabb csapás látogatta meg többféle — eddig nagyrészt ismeretlen — bogárfaajta alakjában. Amellett, hogy a háziasszonyok veteményeskertjeiben rengeteg kárt okozott a sokféle pondró, ujabban az amerikai mag-évo féreg is kezd elterjedni, hogy a sáskajárást betetőzze.

Eleinte azt hitték, hogy a

"Corn Borer" honosodott meg és pusztít, míg végül is rájöttek, hogy a "Seed Magot" nevű pondró emésztte el a késői vetéseket. Egyes vidékeken hét bogár is esett egy-egy zab vagy árpamagra s így nem csoda, hogy különösen Saskatchewanban, még pedig Balgonie, Cardiac, Colony, Pilot Butte, Semans, Wilkie és Woodrow környéken nem keltek ki a késői vetések. Ez az első eset, hogy ez az undok féreg — mely légy alakjában már régebben ismert — pondró formában a föld alatt pusztítja a gazda szemefényét.

### LEZUHANTAK A FÖLD-KÖRÜLI REPÜLŐK

Július 11-én két ábrándjától megfosztott pilóta utazott az egyik oroszországi szárnnyalonalon Moszkva felé: Mattern és Griffin, akiknek ezóta már Japánban kellett volna lenniük, legalábbis eredeti utitervük szerint. Borisov orosz közseg mellett azonban a nagy viharban lezuhant a "Century of Progress" nevű repülőgépek s így még szerencse, ha az életüket megmenthették.

A borisovi muzsikok meglepetésel látták, hogy a két "kapitalista" repülő kímázva a gép roncsai közül, alighogy sebet bekötötte, azonnal saját két kezével látott hozzá a gép szétszedéséhez, hogy az Egyesült Államokba vasuton visszaszállíthassák.

Mattern és Griffin pilótáknak tehát nem sikerült megdönteniük Post és Gatty 208 órás világhírű rekordját, noha majd egy fél napi előnyben voltak egészen a borisovi lezuhanásig.

### NEGYEDFÉLEZÉR MÉRFOLD KEREKESKORCSOLYAN

Ontario St. Catharines városa bizony nincs közel az albertai Calgaryhoz. Hogy pontosabban legyen — éppen 3,468 mérföld a két város közötti távolság, természetesen nem legvonalban, hanem országúton. Nem egy kanadai tette már meg ezt az utat autómobilon, sőt akár magyar is, aki vállalkozott erre a feladatra. A maga nemében páratlan azonban Victor Merrithew és Benjamin Hewitt 21 éves fiuk teljesítménye, akik kerekiskorcsolyán tették meg több hónapos nehéz munka után a fázasztó utat.

### JAVUL AZ OROSZ TERMÉS

Az eddigi tengerentúli termés jelentéssel ellentétben a szövet hivatalos statisztikai hivatalának feje, Valerian Ossinsky július 5-iki kelettel a tava'yinál jobb termés jelent be. Bár egyelőre a termés végső mennyiségéről koral volna beszélni, Oroszországban remélik, hogy a kanadai akernelk megfelelő nagyságu területen legalább 20 bushel lesz az átlagos termés.

A lapzártakor kapott kábelje lentések szerint Rumánia gabonatermése az idén annyira rossz, hogy kénytelenek lesznek Magyarországból importálni a szükséglet fedezésére. Természetesen kivételre így nem kerülhet az idén sor. A tavalyi 135 millió bushel buza-termés helyett az idén alig várnak 96 millió bushelt s nagy szerencsének tartják, ha nem lesz éhínség Oláhországban.

### TÜNTETÉS VANCOUVERBEN

Mult hét folyamán uccal tün tetést rendeztek Vancouverben, melynek több sebesültje is van. A Woodwards nagyáruház előtt lefolyt zavargás, illetőleg a ren dőrökre zudított közpör követ kezében rengeteg ablaküveget is betörték. A tüntetés azután eredménytelenül szétoszlott.

## Hajójegy, Bevándorlási Engedély, Pénzküldés

Családja kihozatala ügyében, hajójegy és bevándorlási engedély megszerzése miatt írjon hozzám.

KANADAI DOLLARJAT ARANY PÉNGÖBEN A LEGMAGASABB ÁRFOLYAMON UTALOM AT. MINDEN MAS PÉNZNEMBEN IS A LEGMAGASABB ÁRFOLYAMOT BIZTOSITOM.

IRJON PÉNZKÜLDŐ IVÉRT ÉS GYŐZŐDJÖN MEG! HA AZ ÓHAZÁBA AKAR UTAZNI, jegye, utlevele és visszatérési engedélye ügyében eljárók.

**GEORGE SZABO**  
348 Grain Exchange Building  
WINNIPEG, MAN.

## VERSFARAGÓK! ITT AZ ALKALOM

Részletesen ismertettük már azon tervünket, melynek révén szóhoz kívánjuk juttatni Kanadát magyar költőit az őz folyamán. Mint említettük, lehetetlen már augusztus 20-ikán, Szent István napján egy külön melléklettel kívánunk kedveskedni olvasóinknak, melyben a kanadai magyar poéta-nemzedék irásának legjavát mutatnánk be a "Kanadai Magyar Újság" barátainak.

Felszólításunkra tömegesen érkeztek lapunk szerkesztőségébe a szebbnél-szebb magyar versek, úgyhogy alapos munkába kerül majd kiválogatni azt a költeményt, mely az illető költőt, azaz a "gazdáját" legjobb színben mutatja be Kanada magyarságának. Nagy sulyt helyezünk azonban arra, hogy mindenképpen olyan poéta-olvasónk, akinek előfizetése rendezve van és minden közlésre be küldött költeménye után 25 cent nyomdaköltséget beküld, teljesen meg legyen elégedve vers-mellékletünkkel és ebből annyiszor 5-5 tiszteletpéldányt kapjon kézhez, ahány "kvóder"-t befektetett.

Ujabb felhívásunkat indokoltá teszi az az örvendetes körülmény is, hogy Prof. Watson Kirkconnell egyetemi tanár, az országos, sőt immár világhírű műfordító vállalkozott a "Kanadai Magyar Újság Verseskönyvé"-ben megjelent költemények közül a szerinte legjobbnak ítélt irások angol fordítására és nagy angolnyelvű kanadai folyóiratokban való megjelentetésére.

Ujabb felhívásunkat indokoltá teszi az az örvendetes körülmény is, hogy Prof. Watson Kirkconnell egyetemi tanár, az országos, sőt immár világhírű műfordító vállalkozott a "Kanadai Magyar Újság Verseskönyvé"-ben megjelent költemények közül a szerinte legjobbnak ítélt irások angol fordítására és nagy angolnyelvű kanadai folyóiratokban való megjelentetésére.

Ujabb felhívásunkat indokoltá teszi az az örvendetes körülmény is, hogy Prof. Watson Kirkconnell egyetemi tanár, az országos, sőt immár világhírű műfordító vállalkozott a "Kanadai Magyar Újság Verseskönyvé"-ben megjelent költemények közül a szerinte legjobbnak ítélt irások angol fordítására és nagy angolnyelvű kanadai folyóiratokban való megjelentetésére.

### Nuga Tone által erős és egészséges lettem

"Több éven át gyengélkedtem és beteges voltam és alig bírtam dolgozni" írja Mr. R. Sándor, Chicago, Ill.-ből. "Sok bajom volt a gyomrommal és mindig fájt a fejem. Fogytam súlyban és erőben, nem volt étvágyam és amit ettem, nem bírtam megemészteni. Nem bírtam aludni éjjel. Többféle orvosságot próbáltam, de eredményt csak akkor láttam, amikor Nuga Tone-t kezdtem szedni. Csak két üveggel használtam el s igazán mondhatom, hogy Nuga Tone-tól erős és egészséges lettem. Most bírom a nehéz munkát és éjjel nyugodtan alszom".

Világzerte találhatók a férfiak és nők milliói, akiknél Nuga Tone csodákat művelt. Erőssé és egészségesé teszi az embert, javítja az étvágyat, megszünteti a gyomorbajt és a székrekedést és megerősíti a gyenge veséket és egyéb szerveket. Ha az Ön egészsége nem az, aminek kellene lennie, szedjen Nuga Tone-t. Patikákban kapható. Ha a szomszédságában levő patikában nincs rakatáron, kérje; hogy rendeljek meg a részére a nagy bani árusítótól. Ne fogadjon el mást, mert nincs az a szer, ami Nuga Tone-t pótolhatja.

## ÉRTÉKES AJÁNDÉKOT

adunk egy teljes nagyságu "Witch Hazel" borotvaszáppan alakjában teljesen ingyen két

### ROYAL CROWN PEHELY-LUG

cimkéért és 5 cent bélyegért

Ne mulassza el ezt az alkalmat! Minden otthonban hasznát vehetik ezeknek a cikkeknek. Nem kell mást tennie, mint a legközelebbi boltosnál vásárolt két csomag Royal Crown lug papírját beküldeni az alanti címre 5 cent bélyeggel és mi bérmentetve megküldjük Önnek a borotvaszáppant. Írja nevét és címét olvashatóan a címke hátlapjára.

The ROYAL CROWN SOAPS Ltd., WINNIPEG  
IRJON INGYENES AJÁNDÉKJEGYZEKÜNKERT!

## FONTOS ÉRTESÍTÉS:

Van szerencsénk tisztelettel értesíteni nagybecsű ügyfeleinket hogy Hamilton, Ontarióban fiokirodát nyitottunk, hogy ezáltal is jobban szolgálhassuk kanadai honfitársaink érdekét. A hamiltoni fiokiroda vezetését Lukács Sándor ur, aki eddig a "Pannonia" vállalat winnipegi igazgatója volt, vállalta el, aki mindenben készségesen áll a magyarság rendelkezésére. — Ha tehát pénzt akar az Óházába küldeni, hajójegyet akar vásárolni, családját vagy menyasszonyát akarja az Óházából kihozatni, okmányokat akar készíttetni vagy bármely más ügyes bajos dolga van forduljon bizalommal az alanti irodák bármelyikéhez:

Alex. A. KELEN Limited  
District Office for Southern Ont.  
244 James St. N. HAMILTON, Ont.

Alex. A. KELEN Limited,  
1456, City Hall Ave.  
MONTREAL, Que.

Alex. A. KELEN Limited  
Branch Office for Northern Ont.  
Box: 1202, KIRKLAND LAKE, Ont.

## Igaza van!

kifizetődik HA MAGA "SODORJA" — dohánynyal

Ezt állítja ezer és ezer megelégedett dohányos, aki tapasztalatból beszél. Legalább 50 cigarettát sodorhat egy 20 centes Turret Fine Cut csomagból. És hozzá mindenképpen cigarettát izleni fog. Minél többet sodor, annál jobban megkedveli.

15 és 20 centes csomagokban, valamint 1/2 fontos bádogdobozban.

Ingyen Chantecler cigarettapapír minden csomagban.

# TURRET FINE CUT

(FINOMRA VAGOTT)  
Cigarettdohány

"HAZADNAK  
RENDELTELENNÜL  
LEGY HIVE, OH MAGYARI!"



# MAGYARORSZÁGI HIREK



A KANADAI MAGYAR UJSÁG  
BUDAPESTI SZERKESZTŐSÉGÉNEK JELENTÉSEI  
BUDAPESTI SZERKESZTŐSÉGÜNK CÍME: HEGEDŰS SÁNDOR UCCA 18. IV. 2.



"CSONKAMAGYARORSZÁG  
NEM ORSZÁG, EGÉSZ  
MAGYARORSZÁG  
MENNYSZÁGI!"



## MI UJSÁG A KIVÁNDORLÁS BERKEIBEN?

Már régen nem írtunk a kivándorlás helyzetéről, azon egy szerű oknál fogva, mert a kívándorlás ugyszólván szünetel; — most azonban időszereinek tartottuk utánanézni a dolognak s információinkat itt adjuk:

A kanadai kivándorlás ugyszólván teljesen megszűnt. E-vente allg megy ki 400-500 ember. A hajózási társaságok iródláiban ennek ellenére elég nagy munka folyik, még pedig azért, mert nagyon sokan térnek vissza a tengerpartokról. Érdekes, hogy az Egyesült Államokból többben jönnek vissza, mint Kanadából. Mindkét államban nagyon nehéz a megélhetés, de ugyiltszik Kanadában mégis biztosabb volt a megélhetés, másrészt pedig számolni kell azzal a körülménnyel is, hogy Kanadában közel sem volt annyi magyar, mint az Egyesült Államokban.

Valamennyi most hazatérő magyar azzal kezd, hogy végleg visszajött és nem fog újra tengerre szállni. Az indoklás is mindig ugyanaz. Anyira megromlottak a gazdasági viszonyok, hogy nem tudnak munkát kapni, hosszú hónapok, sőt egyik-másik évük óta nem keresett, megkariartott pénzét nem akarja fölteni, inkább majd idehaza próbálkozik. Akadnak elegenden, akik vesznek maguknak földet, a legtöbb azonban inkább Budapest környékén, vagy a nagyobb vidéki városokban egy kis házat vásárol. Amikor visszatérnek, mindegyik el van ragadtatva, arról beszél, hogy itt mégis más a világ, sőt hajlandók kijelenteni, hogy a gazdasági helyzet is jobb, mint odaát, de azután a vélemény lassan megváltozik.

Az a tény, hogy idehaza olcsóbb a megélhetés, de viszont sajnos azt is be kell ismerni, hogy az elhelyezkedés nagyon nehéz. A kivándorló egyideg ki sérletezik. Az utóbbi évek tapasztalatai nagyon bizalmatlaná teszik — ami igen helyes is, mert hiszen keserves munkájának eredményeit viszi a vásárra — ezertel próbálkozik, végül azonban belátja, hogy nagy

TELEPEDES FELVILÁGOSÍTÁST kaphatnak teljesen díjmentesen mind azon családok, valamint egyének, kik komolyan érdeklődnek a telepeleülés iránt.  
Forduljon az alanti címek bármelyikéhez:  
Canadian Government Land Settlement Branch, 168 Notre Dame Ave. E. Winnipeg, Man.  
Canadian National Railway, Colonization Department, Room 100 Union Station, Winnipeg, Man.  
District Superintendent of Colonization, Canadian Pacific Railway, Winnipeg, Man.

(Hirdetés)

jában mindenütt egyforma az élet és pár hónap után készül vissza.

A visszavándorló típusa egészen megváltozott. A békében ugyszólván állandóan hazaké- szült, mondhatnánk azt is, hogy odakint abban a hangulathoz élt, hogy csak egy ideig kinlódik Amerikában és munkájának gyű- mölcset majd csak itthon élve- zni. A háboru okozta az első vál- tozást. Háboru után mindenki csak látogatába jött haza, rö- vid látogatás után úgy érezte, hogy csupán odakint lehet dol- gozni, Európában nincs más csak megpróbáltatás és szenvedés. Mindnyájan szomorúan ta- pasztaltuk, hogy aki vissza- ment, örömmel hagyott is ben- nünket, boldog volt, hogy vissz- szatérhetett, legfeljebb szeret- teit, ismerőseit sajnálta, hogy azoknak tovább kell Európában nyomorognia. Most nem örö- mel mennek vissza. Mindegyik elmondja, hogy a gazdasági vi- szonyok ott is rosszak. Akinek pénze van, itt talán még jobban is élhet, de értékeit odakinn nem tudta megkapni, vagyonát nem tudta likvidálni és inkább ügyeinek elintézésére utazik vissza. Nincs már meg bennük az a nyugodt biztonság, hogy odaát becsületes és tisztességes munkával mindenki meg tudja keresni a kenyerét.

Egy kanadai magyarnak kel- lemetlen kalandja támadt. Azért mondjuk el esetét, hogy eb- ből sokat tanulhatunk. A kan- adai magyar már kanadai ál- lampolgár lett és kanadai utle- véllel tért vissza. Az utlevélben bent áll, hogy jelentkezni tartoz- ik abban az országban, ahová megy, az illetékes angol konzul- nál. A mi magyarnk ezt a je- lentkezést elmulasztotta, annál is inkább, mert nem volt szá- ndékában a visszatérés. Egy év az a határidő, ameddig jelen- kezés nélkül lehet akármelyik európai országban tartózkodni. Ez az esztendő elmúlt. A kan- adai magyarnak számításai nem váltak be és ezért vissza akart térni. Jelentkezett a hatóságok- nál. Az itteni angol konzul nem is kellemetlenkedett, ellen- ben a kanadai hatóságok nem akarják visszaengedni. Hosszu levelezés indult meg, amely még mindig folyik. A kanadai ható- ságok megkérdezték, hogy mikor ment ki először Kanadába, mikor szerezte meg az állampol- gárságot, hol mindenütt dolgo- zott, mennyi pénzt takarított meg, mennyivel tért vissza Ma- gyarországra és most mennyi- nyivel akar újra elindulni? E- zzen a ponton vannak a legna-

gyobb zavarok. A kanadai ma- gyar ugyanis mindenét átvál- totta pengőre s egy kis birto- kot is vásárolt. Most a pénzén dollárokat szeretne szerezni, e- zenkívül értékesíteni is kíváná a földjét. Időközben devizakor- látozások léptek életbe és nem tud dollárokat szerezni. A sze- gény ember szaladgál fűhöz-fá- hoz és e pillanatban nem tud ják eldönteni, hogy milyen uton kaphatna beutazási engedélyt Kanadában, holott kanadai ál- lampolgárságot megszerezte.

Ebből a tanulság az, hogy a- ki mint kanadai állampolgár jön át Európába, feltétlenül jelen- kezze az angol konzulátuson. Ha tovább mint egy évig akar egy helyben maradni, a konzul- átus feltétlenül megadja az en- gedélyt. Ha papirjai rendben vannak, úgy semmi kellemet- lessége nem lehet. Az angol ha- tóságok természetesen nem is- vehetik rossznéven, ha valaki Európába jön és a pénzének egy részét magával hozza, de ennek az ügynek a kapcsán kiderült, hogy jó néven veszik, ha a Kan- adában szerzett pénznek egy része legalább ott marad. Ez bizonyítékul szolgál arra, hogy a kivándorló nem akar minden- től lemondani, hanem a jövőre- szekét tartja szem előtt.

Egész Budapest ünnepelte az olaszokat. A szombathelyi repülőkola klenc egységéből ál- ló repülőrajával kísérté Buda- pestre a pirosra festett gépet. A mátyásföldi repülőterem Ke- néz Béla kereskedelmi minisz- ter üdözölte az olasz pilótákat és megköszönte Mussolini aján- dékát, az értékes repülőgépet. Arlotta loasz követ először ola- szul, majd magyarul beszélt. A repülőraj a repülőter fölött ke- ringett, majd Budapest felé szállt. Magyar és olasz előkel- ségek a Milleneumi emlékmű- höz mentek és az ismeretlen ka- тона jelképes sirjánál volt az ünnepély. A két olasz pilótát mindenütt lelkesen ünnepele- ték. Az olaszok megkoszorúzták az ismeretlen Hős sirját, utána pe- dig Endres és Bittay sirjánál tisztelegtek.

A képviselőházban befejezték a költségvetés vitáját és meg- kezdődött az összeférhetetlensé- gi javaslat tárgyalása. A javas- lat igen szigorú és csak függet- len képviselőket kíván beenged- ni a törvényhozó testületbe.

A német események hatása annyiban megnyilatkozott, hogy Meskó Zoltán, mint a magyar- országi horogkeresztes párt el- nöke, elmondotta a nemzeti so- cialista, földműves és munkás- párt programját. A program igen széleskörű. Magyar állampol- gárságot csak "nemzeti tag" nak akar adni. Nemzeti tag az, aki vagy turáni vagy ária származású. A nem kívánatos ele- mek bevándorlását meg akarja akadályozni. Minden háborus- vagyont nemzeti célra kívánt lefoglalni. A sibereket, árdra- gítókat, valutatorombolókat halál- lal, kényszermunkával és va- gyonvesztéssel kívánja sújtani. Az általános munkakötelezetsé- get törvénybe kell iktatni. Min- den nagy üzemet és bányát na- cionalizálni kell. A magyar föld- nek a jövőben csak magyar ál- lampolgár lehet a birtokosa. Meskó különben Hitler-bajusz- sal és barna ingben jelent meg. Az új pártnak nem sok sikert jósolnak a politikusok.

A kormány kényszerítette a szénbányákat, hogy tíz százalé- kal mérsékeljék a szénárakat. A bányák csak a kormány nyo- mására egyeztek bele az ármer- séklésbe.

Nem nehéz megjósolni, hogy a beváltás tovább fog folyni. Ez a pénz átvédlik majd fontra, aztán újra dollárrá és az Isten tudja mi mindenféle pénzzé.

Egy a szerencse, hogy ilyen emberek nem sokan vannak. Ezek a manipulációk nagyon ha- mar lezajlanak, az emberek többsége nem is veszi tudomás- ra ezokról a furcsa pénzügyi mű- veletekről.

Egy előnye mindenesetre van a fordulatnak. Aki Amerikából vagy Kanadából tér vissza, nyu- godtan élhet, nem rohamozzák meg élelmes emberek, akik mindenáron el akarják szedni a dollárt és helyébe nem pen-

gót, hanem egyéb, szerényebb bí- ztos értékeket akarnak adni.

Nem károsodott az, aki az ügyeit becsületesen intézi el. Beváltotta pénzének azt a ré- szét, amire szüksége volt és vi- gyzázott a többi értékeire.

Még csak azt akarjuk megjeg- yezni, hogy a Nemzeti Bank a nehéz viszonyok ellenére is gon- doskodott a kivándorlókról és a "Kivándorlók és Visszavándor- lókat Védő Iroda" útján azok számára, kik máshonnan nem szerezhetek, adott valutát. Az csak természetes, hogy apoku- lációra vagy másfajta pénzügyi műveletekre nem dobott oda komoly értékeket.

PAIZS ÖDÖN

## Hétről-hétre

Egész Magyarország tapsolt az olasz-magyar barátság nagy szerű megnyilvánulásának. A "Giustizia per l'Ungheria" Bu- dapestre érkezett. A "Justice for Hungary" helyett most ola- szul hirdetik: "Igazságot Ma- gyarországnak!"

Egész Budapest ünnepelte az olaszokat. A szombathelyi repülőkola klenc egységéből ál- ló repülőrajával kísérté Buda- pestre a pirosra festett gépet. A mátyásföldi repülőterem Ke- néz Béla kereskedelmi minisz- ter üdözölte az olasz pilótákat és megköszönte Mussolini aján- dékát, az értékes repülőgépet. Arlotta loasz követ először ola- szul, majd magyarul beszélt. A repülőraj a repülőter fölött ke- ringett, majd Budapest felé szállt. Magyar és olasz előkel- ségek a Milleneumi emlékmű- höz mentek és az ismeretlen ka- тона jelképes sirjánál volt az ünnepély. A két olasz pilótát mindenütt lelkesen ünnepele- ték. Az olaszok megkoszorúzták az ismeretlen Hős sirját, utána pe- dig Endres és Bittay sirjánál tisztelegtek.

A képviselőházban befejezték a költségvetés vitáját és meg- kezdődött az összeférhetetlensé- gi javaslat tárgyalása. A javas- lat igen szigorú és csak függet- len képviselőket kíván beenged- ni a törvényhozó testületbe.

A német események hatása annyiban megnyilatkozott, hogy Meskó Zoltán, mint a magyar- országi horogkeresztes párt el- nöke, elmondotta a nemzeti so- cialista, földműves és munkás- párt programját. A program igen széleskörű. Magyar állampol- gárságot csak "nemzeti tag" nak akar adni. Nemzeti tag az, aki vagy turáni vagy ária származású. A nem kívánatos ele- mek bevándorlását meg akarja akadályozni. Minden háborus- vagyont nemzeti célra kívánt lefoglalni. A sibereket, árdra- gítókat, valutatorombolókat halál- lal, kényszermunkával és va- gyonvesztéssel kívánja sújtani. Az általános munkakötelezetsé- get törvénybe kell iktatni. Min- den nagy üzemet és bányát na- cionalizálni kell. A magyar föld- nek a jövőben csak magyar ál- lampolgár lehet a birtokosa. Meskó különben Hitler-bajusz- sal és barna ingben jelent meg. Az új pártnak nem sok sikert jósolnak a politikusok.

Rothermere lordot ünnepele- ték egész Magyarországon. A lord újra kiállott Magyarországot mel- lett. Néhány napig Genfben tar- tozkodott, ott szedte össze az a- foradatokat. A lausannei konferen- cia vezetőre nagyhatással volt Rothermere érvelése. "Addig, míg az igazságtalan magyar bé- keszerződést nem változtatják meg, addig a Duna-medencében nem lehet béke."

A birtokrendezéssel kapcsola- tosan nagy tanácskozást tar-

tottak. A gazda-képviselők ál- talános moratoriumot sürgettek Korányi pénzügyminiszter sze- rint ezt így kimondani nem le- het, ellenben egy szűkebb bi- zottság készíti elő az eladósó- dott földbirtokok terhelnek ren- dezését.

Ismét sok bűnügy foglalkoz- tatja az ország érdeklődését. Templom János volt rendőrfel- ügyelő agyonlőtte tőle elváltan élő feleségét, mert nem akart visszatérni hozzá. A rendőrfel- ügyelő statáriális bíróság elé ke- rül. —Érettségiző diákokat tar- toztattak le betörés miatt. A horányi-weekendházakat fcsz- tották ki. —A Hungária malom vállalat igazgatója, Schwimmer Leó 200,000 pengőt sikasztott Azzal mentegeti bűnét, hogy fe- lesége beteg volt és annak ápó- lására volt szükség a pénzre. —Ujabb panamát leplezték le a népjóléti miniszteriumban. Su- rányi László hosszabb ideig ve- zető hivatalnok volt a temet- kezési osztálynak. Surányi ál- özvegyeket és műárvákat vonul- tott fel és így körülbelül 10 ezer pengőt csalt ki az állam- tól.

A "Cerie" magyar iskola-re- pülőgép összetört Malmőben. Bánhidy és Bisits magyar piló- ták kimentek vele Malmőbe, egy svéd kapitány felszállott ve- le és felszállás közben az e-

gyik szárny eltört. A svéd ka- pitány súlyosan megsebesült. A Gerlét újraéltik.

MUTASSA MEG ALLANDÓAN  
ANGOL CIKKEINKET  
ISMERŐSEINEK

Tel.: HA 3420  
**J. SCHRETER**  
RUHA ÉS CIPŐ ÜZLETE  
Figyelmessé szolgálja!  
JELSZAVUNK:  
KICSIS HASZON, NAGY FORGALOM!  
30 ONTARIO ST. EAST  
MONTREAL, Que.

MAGYARORSZÁGBA

New Yorkból Brémán át a világ leggyorsabb hajóin  
**BREMEN EUROPA**  
KOLON GYORSVONAT Indul a bremenhavai kikötőből, amely a legkényelmesebb utazást biztosítja Budapestig.  
Felvilágosítást nyújt a helyi úgynök, vagy  
654 Main St. WINNIPEG  
**NORTH GERMAN LLOYD**

## TITKOS Betegsége

egyike a legveszedelmesebb bajoknak. Ragályos, könnyen megkaphatók ártatlanok is. Ha elhanyagolja, megtámadja szervezetnek más részét is és rom- boló hatását egész életén nyögi  
**AZ ARCÁRA VAN IRVA**  
a betegség. Meglátásuk az em- beren. Nem lehet az elítöltök. Ne szenvedjen. Sok ezer eset- ben sikerrel alkalmazták a baj- ban szenvedő férfiak a Dr. Bol- gár TRIPPOLÓ pálcát és SANC TÍN kapszulát. Használatá vég- tellenül egyszerű és nem zavar- ja munkájában. E két szer e- gyütt rendelve \$5-be kerül. Küldje be az order, írja meg pontos címét és ezt a jelet: XXX és az orvosságot pontos u- tasilással megkapja.

## Rögtön Szépit

mert eltünteti azonnai a rán- cot, pattanást, szeplőt, foltot az archórról a világhírű

**Dr. BOLGÁR-féle LILIAM ARCSZÉPÍTŐ KENŐCS és SZAPPAN**

Minden jobb férfi és nő na- ponta használja, dicséri és ajánlja. Nem mérges, nem csip, nem tapadó, nem erős az illata. Hőféher és bárszony számára teszi a bőrt.  
E két szer együtt 1 dollár.

**A BETEG NŐ**  
MAR SOK BOLDGÓ CSA LADI ÉLET FELBOMLA- SANAK VOLT AZ OKOZÓJA.  
Pedig a női bajok ellen van hat- atos orvosság, melynek haszná- lta sok ezer szenvedő nőnek szta- vissza egészségét s nyugalmát. Használja a Dr. Bolgár-féle FLUORIN szert és a Dr. Bolgár- féle MÉHGÖLYÖT, mely szernek hatása a legjobbnak bizonyult. A készlet ára \$3.25.

**BÖRKIÜTÉS és VISZKETEGSÉG ellen:** Naphtin kenőcs, Naphtin szappan és JODKALIS VÉRTISZTÍTÓ. E három szer együtt \$2.50.  
**ARANYÉR.** Viszkető és vérző: Végbéjkupok, Végbéjkenőcs és Szervezet só a legjobb E három szer együtt \$3.25.  
**NŐI BAJT** (késő vagy elmaradt) elősegít GOLD CROSS PIRULA \$5.00 — dupla erős \$7.50 és \$10.00.

**Pántlika Gilisza**

Aki pántlikagilisztától szenved, ne kinoztassa magát tovább, ha- nem vegye a **VÖRÖS KERESZT PANTLIKA GILISZTAHAJTÓ SZERT**. Ez az egyetlen szer, amely fájdalom és veszély nélkül biztosan kiharja a pántlikagilisztát fejestől. Ha nincs giliszta, a szer nem ártalmas. A galand-téreg, vagyis a pántlikagilisztától igen sokan szenvednek, azé- k, kik tudnak, hogy a főrtelmes állat okozója kintaknak. Akik et- től szenvednek, sápadtak, szemük kékgyűrűs, becsent nyelvük sárgás- lerakódással van tele és étvágyuk rossz, majd meg igen is móhon esz- nek, Ajánls, fejtszár és szőrtűlés nem ritka jelenség. Sokszor nagy nyo- nek, majd meg mittha valrmi csö- mö teljárna a gyomorból és a torokt fojtogatná. Olykor levertség és életuntág is jelentkezik. — E szer ára használati utasítással együtt \$3.50. Dupla erős adag \$5.00.

**ELGYENGÜLT FÉRFI EREJÉT VISSZANYERI A VIRO**  
tabletták használatával.  
VIRO a petyhüdt, kiélt, ellenkadt szerve- zetbe új életet önt. Egy doboz \$3.50. Teljes készlet 3 doboz \$10.00.

**ISZÁKOSSÁG ELLEN KIPROBÁLT SZER A ANTIBETIN**  
Szin, szag és íztelen. Titokban is bead- ható. Leszoktatja az ivásról és vissza- szerzi a család nyugalmát. Egy üveg \$2.- Egy teljes készlet 3 üveg \$5.00.

Minden bajával forduljon bizalommal hozzánk.  
**Vörös Kereszt Patika**  
8901 Buckeye Rd. CLEVELAND, O.  
Küldhet kanadai papírpénzt Teljes értékben elfogadjuk.

**HAPG**  
Mélyen Leszállított  
**HAJÓJEGY-ÁRAK**  
HARMADIK OSZTALYON  
NEW YORKBÓL VAGY HALIFAXBÓL  
HAMBURGBA  
\$80.50  
NEW YORTÓL — BUDAPESTIG  
és VISSZA  
\$153.50  
Rendezési indulások nagy gyorsajákkal  
**HAMBURG-AMERICAN LINE**  
vagy a helyi úgynök  
Irodánk: Winnipeg, Edmonton Vancouver.

# EGYLETEK - EGYHÁZAK

**KATHOLIKUS MAGYAR ISZTENTISZTELET**

Arunk, magyar szent beszéddel minden vasárnap 5:11-kor a Szent Ferencről nevezett szentély nagyszobájában (Jarvis utca 187), melyre minden katolikus magyar - hívót szeretettel meghív: **BOOS ISTVÁN** plébános

**WINNIPEGI REFORMATUS EGYHÁZ**

Iszteni szent beszéddel minden vasárnap délután háromnegyed tízkor és délután négy órakor a MacDonalld Ave.-on levő Point Douglas Churchben.

Presbitéri gyűlés minden hó első hétfőjén.

Vasárnap iskolák minden vasárnap délután 2-4 óráig.

Lelekes: Coendes Imre 589 Spence St. Tel.: 87104

Gondnok: Kolosváry András.

Pénztáros: Nemes Gusztáv

Jegyző: Varga Károly

Órleves-tervező: Miklós József

Presbiterek: Bönyei Zsigmond, Dancs Lajos, Dencs András, Ilj. Farkas Imre, Korödy Béla, Kubik István, Molnár István és Szabó György.

**WINDSOR, ONT. SZENT ANTAL KATHOLIKUS MAGYAR HITKOZSEG**

Vasárnap szent mise: 9 óra kor kis mise, 11 óra kor nagy mise. Litánia d. u. 1/3-ór, e-lőtte sz. olvasó mondás s gyermekek tanítása. Keresztelés litánia után. Első vasárnap 12-től 3-ig zenei összejövetel.

Kurátor gyűlés minden hó első szombatján este 8 órakor.

Órlevegylet havi gyűlés minden hó második vasárnapján litánia után a templom tanács-termében. Részvételre titkos sz. tása minden hó első vasárnapján litánia után a templomban.

St. Antal betegsegelyző egyesület havi gyűlése minden hó első vasárnapján litánia után a templomban tanács-termében. Ifjúsági egyesület a Jézus St. Selve térre lát idősebb időse megállapítja együlvést. Templom Parent és Shepherd corner, Plébános templom mellett Parent Ave 1343.

**WELLAND, Ont. MAGYAROK MAGYASSZONYA KATHOLIKUS HITKOZSEG**

Hétköznap reggel 1/8 órakor szent mise - Vasárnap 8 óra kor szent mise - 1/11 óra kor nagy mise, prédikáció. Dé-lután 1/4 órakor litánia minden vasárnap délután 2 órakor, kivéte július és augusztus hónapok.

Keresztelés bejelentés szerint Avatás községekben minden vasárnap litánia után.

Minden hónap I. vasárnapján a gyermekek, II. vasárnapján a Órlevegylet, III. vasárnapján a Holy Name Society közös szent áldozása.

Gyónni lehet: mindennap reggel mise előtt, szombat délután 2-4 óráig és este 7-9 óráig, vasárnap a szent mise előtt reggel 7 óráig.

Hitközségünk jelenlegi tisztikara: Gondnok: Banks Lajos, Algodnok: Csabek Károly, Pénztári ellenőrök: Majus István és Gábel Nándor.

Kurátorok: Szabó Mihály, Németh Antal, Salamon László Főné Ferenc, Járó Károly Szabó György, Millet István, Varga Lajos, Omlós István, Páncsai Károly, Arvai József, Kovács Ferenc, Dampf Mihály és Schwartzkopf István.

Hitközségi jegyző: Dimand István. Plébános: Rev. Hédy Jeromos, címe: 337 Hellem Ave

**ALBERTAI REFORMATUS EGYHÁZ**

Központ: Calgary. Egyházak: Lethbridge, Raymond, Leduc, Taber, Brooks. Iszteni szent beszéddel sorrendje:

Calgary: A hónap második és negyedik vasárnapján. Lethbridge: A hónap harmadik vasárnapján d. u. Raymond: A hónap harmadik vasárnapján d. u. Leduc: A hónap első vasárnapján d. u. Taber, Brooks: Első közből időben hétköznapokon. Egyhásgondnok: Báthori István, Calgary, Kaszás Balázs Lethbridge, Németh Gyula Raymond. Pénztáros: Illés Zoltán Calgary, Kovács János Lethbridge, Séri, Gáspár Raymond.

Lelekes: Bucsin Béla 511-13th Ave East, Calgary, Alta.

**SZARKA JÓZSEF**

üzletében magyar pipa és cigaretták dohány, papír kapható.

**A Kanadai Magyar Ujság**

ügynöke előfizetéseket, hirdetéseket, keresztetéseket felvesz a lapszámára.

**MAGYAR OTTHON SZALLODA**

406-4. Ave. South Lakás: 609-13 Str. LETHBRIDGE, ALTA.

**ANGOLUL BESZÉLNI IRNI ÉS OLVASNI**

Könnyen megtanulhat minden magyar a híres két dolláros „Angol-Magyar Tanító” 50 leckéjéből. Az ára most csak egy dollár, melyet a megrendelésével együtt kell beküldeni.

**IZIDOR BRAUN**

okl. tanító és ny. jegyző

10210 Adams Ave. Cleveland, O. U. S. A.

**A TORONTÓI MAGYAR BAPTISTA GYÖLEKEZET**

Iszteni szent beszéddel sorrendje: Beverly és Sullivan utcák sarkán levő angol templomban. Minden vasárnap d. e. 10-10:15 órára, 10-10:15 vasárnap iskolák. 11-11:15 prédikáció. Este 7-7:15 prédikáció, 8-8:15 ifjúsági egyesület. Minden csütörtök este 8-8:15 órára, 8-8:15 énekar-gyakorlat Welland, Ont. A Regent és Hester Lane utcák sarkán levő szentély templomban. Minden vasárnap d. e. 10-10:15 órára, 10-10:15 vasárnap iskolák. 11-11:15 prédikáció. Este 7-7:15 prédikáció, 8-8:15 ifjúsági egyesület. Szerda este 8-8:15 órára. Mindenkit szeretettel hívunk! Lelekes: Rev. Bails György 13 Glen Morris St. Toronto Ont. Telefon: Kingsdale 4598

**ROSEDALE-I MAGYAR BÉTEGSEGELYZŐ EGYLET**

Alakult 1923 október havában.

Ma már közel félszáz tagja van. Egyesületünk havi gyűléseit minden hó első vasárnapján d. u. 2 óra kezdettel tartja. Belépő díj \$4.00, melyből \$1.00-et a hányvíg szociális munkások fordítunk, míg a \$3.00 forgóközt a tag kilépésekor hiány nélkül visszakapja, hogy ha hátrálék nincsen.

Tagokat csak orvos igazolvánnyal vesszünk fel. Tagdíj 40 havonta \$1.50, melynek előlében \$0.50 betétségit fizetnek balesetből történt betegségek esetén, a már hat napot meghaladó betegségnél az első napotól jár segély. Halál esetén temetkezési segély \$75.00 és a hátramaradtat részére tagunként \$5.00. Az egyesület tagjai irántiák. Lépjék be Ön is és szerezze a barátság és testvérség melegségét, mert nem tudjuk mit hoz ránk a jövőnknek. Megkeresések: Márkos János titkár címre küldendő P. O. AERIAL, ALTA.

**A WINNIPEGI SZENT ISTVÁN KIRÁLY R. KATH. MAGYAR BÉTEGSEGELYZŐ EGYLET**

Alakult 1907-ben. Saját háza Winnipeg, Elmwood. 665 Nairn Ave. Az egyesület célja: tagjainak betegség és halálosi segélyezése, a vallásos élet ápolása. Magyar könyvtár. Az egyesület tagjainak minden vasárnap és ünnepeken a helyiség rendelkezésére áll. Heti \$0.50 betegsegély és \$40.00 temetkezési segély. Belépő díj \$2.00, havidíj 50 cent. Kügyülés minden hó 3-ik vasárnapján. - Vidékről egyelőre csak pártoló tagokt vesz fel. Minden érdeklődés az egyesület titkár-jegyzőjéhez, címzandó Reichardt Károly 213 Berry Street Együleti hivatalos orvos: Dr. H. OCKLERS, cím: 576 Anderson Ave. Ph.: 55 093. Lakáson rendelés este 7 után.

**EDMONTONI BÉTEGSEGELYZŐ EGYLET**

EDMONTON, ALTA. - Az első magyar egyesület Edmontonban. ALAKULT 1928-BAN.

Havi gyűléseit tartja minden hó UTOLSÓ vasárnapján két óra kezdettel.

Belépő díj: \$3.50, orvosi vizsgálat díja 2 dollár, tagsági díj havonta: \$1.50, melynek előlében az egyesület betegsegély vagy baleset esetén nyolc dollár és 75 centet fizet hetenként. Halál esetén temetési költség 75 dollár visszamaradtat részére tagonként egy dollár.

Az egyesület tagjai irántiák, lépjen be Ön is és szerezze a barátság és testvérség melegségét, mert nem tudjuk mit hoz ránk a jövőnknek. Megkeresések az elnök címre küldendő: 10520 - 96 Street Edmonton, Alta. LUKÁCS LAJOS elnök.

**CELJAI:** A helybeli magyar népművelés és társadalmi megszervezése. Magyar Kulturális Értéke. Magyar Könyvtár létesítése. A rászoruló magyarok támogatására segélyalap létesítése.

A helybeli magyarság igényeinek kielégítésére különböző alosztályok szervezése: 1) Betegsegélyező Egyesület, 2) "Pro Hungaria" műkedvelő egyesület és "Zrínyi Miklós" társaságok.

Az egyesület minden hó első vasárnapján d. u. 2 órakor közgyűlést tart a Magyar Otthonban, 187 Spadina Ave. Az érdeklődők forduljanak az egyesület titkárához, kinek címe: Julius Csetó 22 Carlisle St. Toronto, Ont.

**A WINDSORI MAGYAR REFORMATUS EGYHÁZ KALAUZA**

Lelekes: Dr. Molnár Jenő 531 Quella Ave. Windsor, Ont. Pénztáros: Rimaszombaty István, ellenőrök: Somodi János és Bányai Ferenc, jegyző: Császár Dezső, Egyházmegyei képviselő: Kovács László, előjárók: Körösi Bálint és Ferencsik György.

Iszteni szent beszéddel minden vasárnap d. e. 10:11 órakor és este 7 órakor. Vasárnap iskolák: Minden vasárnap reggel 9:30-kor

# ORVOSOK

**Dr. BIRO KAROLY**

Sebész és belgyógyász a budapesti Dr. Apponyi Poliklinika v. tanárségéje

**SASKATOON**

123-20th Street West  
Telefon: 2724

**A MAGYAROK FOGORVOSA**

Saskatoonban

**DR. A. SINGER**

123-20th STREET WEST  
Phon: lakás 4389 iroda 3011

**Dr. J. E. WILKINSON**

a magyarok fogorvosa

**520 Tegler Building**

A 15-centes Store felett

**EDMONTON, ALTA.**

**Dr. V. K. O'GORMAN**

ORVOS ES SEBESZ

**642 Tegler Building**

Rendelő telefon: 23618  
Lakás: 9902 111th St. Phon: 23618

**EDMONTON, ALTA.**

**Dr. B. J. Ginsburg**

ORVOS

a bőr- és nemibetegségek Specialistája

Rendel: reggel 9 óráig este 8-ig 403-4 McARTHUR Bldg. 4 em. WINNIPEG, Man.

(a Portage Ave. közvetlen a Main St. sarkán, a Child's étterem épületében)  
Németül is beszél!

**Dr. Roman Pniewsky**

Sok évi gyakorlattal nagy európai kórházakban és klinikákon

Specialista belső, vér- és női betegségeknel

3597 ST. URBAIN ST. APT. 8 - MONTREAL  
Corner Prince Arthur St.  
Rendelő órák: d. u. 3-8  
Telefon: HA. 7623

**Dr. H. HERSHFIELD**

orvcs és sebész

Ultraviola és Röntgen-sugár-kezelés

178 Main St. és Alexander Ave sarkon WINNIPEG, Man.

Rendelő telefon: 20 600  
lakás telefon: 51 162

**MAGYARUL BESZELONKI**

**MAGYAR ORVOSI RENDELŐ**

Telefon: Lancaster 3927

**Dr. B. Rabinovitch**

B. Sc. M.D.C.M.

Teljesen újjalalkított, legmodernebb felszerelt orvosi klinika, ahol már magyarul is beszélhet.

BELSO-VER-ÉS NEMI BÉTEG-SEGEK SPECIALISTÁJA

Rendelő órák: Reggel 10-10:15 este 8-ig. Vasárnap d. e. 11-11:15 16 Ontario Street East. MONTREAL.

**MAGYAR ORVOS**

**Dr. SOLE MIKLÓS**

v. klinikai orvos

141 Main St. East.  
**Hamilton Ont.**  
Telefon: Baker 3372

**Dr. P. H. McNULTY M. D. C.M.**

Röntgen specialista, sebész és nőgyógyász

rendelő: 300 Power Bldg. LAKAS 138 Harrow Street WINNIPEG, MAN.  
Telefon: 89,618. Telefon 43,909

**HA** bármilyen orvosságra vagy drogustore tárgyakra van szüksége, küldje rendelését a vagy jöjjön személyesen Kanada magyar híres gyógyszer-tárába.

**MASSIÖS DRUGSTORE**  
1609-11th Ave. REGINA, Sask

**HA SIKERT AKAR ELÉRNI, AKKOR HIRDESSEN A "KANADAI MAGYAR UJSÁK"-BAN**

**FRED. B. PENNOCK**

B. A., LL. B.

OGYVED ES KÖZJEGYZÖ

**Edmonton, Alta.**

604 Tegler Bldg.  
15 centes írtel felett

Te: 4525 & 24525 Lakás 81136  
Fiókíroda: WESTLOCK, Alta.

**L A P A T R I E**

**BILLIARD ÉS KUGLI PÁLYA MONTREALBAN**

162 St. Catherine St. East

**NAGY ASZTAL . . . 15 cent KIS-ASZTAL . . . 5 cent.**

**A MAGYAROK TÁLLKÖZÖHELYE**

**FELHÍVÁS TELEPÉDNI SZANDEKÖZÖKHOZ**

Mielőtt farmvetelbe belemennének, forduljanak bizalommal a

**BROOKSI MAGYAR IRODÁHOZ**

Es csak egy levél megírásába kerül, de talán egész élet bosszuságától óv meg. - Farmok eladása, zöldségkeresetek, öntözberendezések és anélkül Teljes írodai szolgálat. Pénzügyi, Okmánykezelés. Deutazál engedélyek: Hajójegyek.

**DEMETROVITS DEZSÖ** Brooks, Alberta

**Honfitársak!**

Ha bármikor Hamiltonba vödének, ne mulasszák el felkeresni

**SIMON JÁNOS**

**MAGYAR ÉTTERMÉT,**

230 BARTON ST. EAST, HAMILTON, ONT.

Elsőrendű magyar konyha, figyelmes kiszolgálás, olcsó árak! A hamiltoni és környéki magyarság szives pártfogását kéri

Telephone: Regent 8925 a Tulajdonos

**BETEG ÖN?**

VAGY ÉREZ VALAMI RENDELLENESSÉGET SZERVEZETÉSEN?

Ha igen - Irjon jóllón el személyesen Keletkanada egyetlen Magyar Gyógyászteráziára, ahol magyarul beszélnek és óhasában képzett GYÓGYSZERESZ díjtalanul ad tanácsot és csinálja meg orvossgát!

**I. ROTHBART**

gyógyász és vegyész

594. Dundas St. West. TORONTO, ONT.  
POSTAI RENDELÉSEKET AZONNAL KIKÜLDUNK

**HA** RAYMOND és környékén, ahol CUKORRÉPA DOHANY és mindenféle kertü vetemény megterem, akar földet venni,

CSALÁDJÁ, vagy ROKONA részére Bevándorlási Engedélyt akar beszerezni,

HAJÓJEGYET akar venni, vagy PENZT akar küldeni SZEMÉLYESEN, VAGY LEVÉLLEL FORDULJON

**NEMEDY GYULA** RAYMÖND, ALBERTA.  
P. O. BOX: 239.  
MAGYAR TELEPÍTŐ IRODÁHOZ.

# A LEVELSZEKRÉNY

Nézz fel, rózsám, a csillagos égre,  
Most teszik a gatyámat az jégre.

Oda. A jégre. Mert messze van még a várva-várt béke. Ázhatik ott addig eleget a szép, patyolat golyocskatya . . . Az oroszok nevettek, tetszett nekik, velük dudorászták s úgy ültö-helyükben is táncra illegették magukat.

Suti cigány, örökös kövített, előbujt valahonnan jó harmadmagával.

- Huzzad, Suti!

Húzták. Előbb vagy két szomorut, aztán meg magyar andalgót, babéros bakanótát és a tetejébe fenezsilaj csárdást. Az oroszok fölgrázták s bánatos szemük kigyulladt.

- Há! Há! Hurrá!

A magyar útem az inukba bujt és rángatni kezdte a lábukat. Csattogott a csizmaszár, pitegett az ujj, nekiszilajodva rikkantottak; úgy járt a lábuk, mint a motolla.

- Há! Há! Hurrá!

Volt elég táncos gyerek a magyarok közt is. Talpra patantak s neki! Rugták a földet, rakták a csárdást, szembefordultak a muszka komával, kikököztak, kicifráztak minden ütemet; kerekedett tánc, de fene nagy mulatság.

Lassanként kidőltek, csak Bajkó Pesta meg egy istentelen nagy kozák versenyzett mindhaláláig. Hogy melyik a legény? Az öregebbek ittak és kártyáztak. Jegor adta a bankot és a szentet is lenyerte . . . az eminens kozák.

Hamuszürkébe hajlott a láthatár, esteledett. De a jókedv és a barátság fénybe borította a sziveket. Orosz, magyar megpityósodott. Itt-ott volt virtuskodás is, de szerettek egymást barátilag és testvériesen. Valami északi legény egy ösrégi áldozati éneket kezdett fújni torokszakadtából, mit a finn-ugor népek szoktak volt énekelni vallási lakomáikon.

"Illés, te szent házigazda  
Szent Péter, te kegyességes,  
Szállj az égbe! le a földre,  
Szállj a földnek végsőjére,  
Jöjj mihozzánk vérdégsébe . . ."

Uj Magyar Ima és Énekeskönyvek nagy választékban kaphatók

**A STOCKHOLMI MAGYAR NÖVEREKNEK**

Árjegyzéket kívánatra küldünk  
Cím: Sisters of Social Service, Stockholm, Sask.

**L A P A T R I E**

**BILLIARD ÉS KUGLI PÁLYA MONTREALBAN**

162 St. Catherine St. East

**NAGY ASZTAL . . . 15 cent KIS-ASZTAL . . . 5 cent.**

**A MAGYAROK TÁLLKÖZÖHELYE**

**FELHÍVÁS TELEPÉDNI SZANDEKÖZÖKHOZ**

Mielőtt farmvetelbe belemennének, forduljanak bizalommal a

**BROOKSI MAGYAR IRODÁHOZ**

Es csak egy levél megírásába kerül, de talán egész élet bosszuságától óv meg. - Farmok eladása, zöldségkeresetek, öntözberendezések és anélkül Teljes írodai szolgálat. Pénzügyi, Okmánykezelés. Deutazál engedélyek: Hajójegyek.

**DEMETROVITS DEZSÖ** Brooks, Alberta

**Honfitársak!**

Ha bármikor Hamiltonba vödének, ne mulasszák el felkeresni

**SIMON JÁNOS**

**MAGYAR ÉTTERMÉT,**

230 BARTON ST. EAST, HAMILTON, ONT.

Elsőrendű magyar konyha, figyelmes kiszolgálás, olcsó árak! A hamiltoni és környéki magyarság szives pártfogását kéri

Telephone: Regent 8925 a Tulajdonos

**BETEG ÖN?**

VAGY ÉREZ VALAMI RENDELLENESSÉGET SZERVEZETÉSEN?

Ha igen - Irjon jóllón el személyesen Keletkanada egyetlen Magyar Gyógyászteráziára, ahol magyarul beszélnek és óhasában képzett GYÓGYSZERESZ díjtalanul ad tanácsot és csinálja meg orvossgát!

**I. ROTHBART**

gyógyász és vegyész

594. Dundas St. West. TORONTO, ONT.  
POSTAI RENDELÉSEKET AZONNAL KIKÜLDUNK

**HA** RAYMOND és környékén, ahol CUKORRÉPA DOHANY és mindenféle kertü vetemény megterem, akar földet venni,

CSALÁDJÁ, vagy ROKONA részére Bevándorlási Engedélyt akar beszerezni,

HAJÓJEGYET akar venni, vagy PENZT akar küldeni SZEMÉLYESEN, VAGY LEVÉLLEL FORDULJON

**NEMEDY GYULA** RAYMÖND, ALBERTA.  
P. O. BOX: 239.  
MAGYAR TELEPÍTŐ IRODÁHOZ.

# LAZAR ISTVÁN

14. NEM CSÁSZÁROK KÖTIK A BÉKÉT

Mégsem tudtak ellenállni a csalogatásnak és átszállingóztak egy pohár itókára. Hármas, ötos, majd tizes csoportokban jöttek és barátságosan jöttek, barátságosan paroláztak az öregbakákkal.

- Zdráfsztvuitje!  
- Adjon isten . . .  
Barátkoztak a szétlött drótkadályoknál.

- Kak paszvajetje?  
- Köszönjük jól . . . Hát ti?  
A muszkák vonogatták a vállukat és vidáman nevettek.

- Üjjetek le.  
A drótot félrehányták együttes erővel és egymással szem betelepédtek. Hamar akadt tolmács, három is és megkezdődött a párbeszéd.

- Mint a kiszikkadt anyaföld - bólogatott a kozák s orosz kalácsot nyújtott a magyar testvéreknek. - Kusaty!  
- Az enyémet kakastejjel süitötték . . . - dicsérte a harcsubajuszu baka a saját kalácsát. - Egyél, testvér.

Előkerültek a hazuról kapott husvét elemozsák, sonka, tojás, kalács s minden egyéb jó falat és nekifédtek a lakomának. Kinálták egymást atyafiságos szívvvel, ettek, ittak, mulatoztak, mintha száz esztendeje ismernék egymást és élének jó cimboraságban.

- Pity! - hangzott sűrűn az orosz biztatás.  
Jó géget adott az ég oroszok, magyarnak és az évegek szaporán ürültek. Az elemozsát félrerakták, jó ágyat vetettek már a nekicsperedett a mulatózás.

# Kanada Magyar Újság

Entered as Second Class Matter, Post Office, Ottawa, Ont., Canada.  
Published by the Canadian Hungarian News Co. Ltd.

375 Margrave St. WINNIPEG, Man. Canada. Telefon: 23747.

Szerkesztő: SACSKAI P. BELA Editor

Nagyobb hirdetések árát kívánatra azonnal küldi a kiadóhivatalt.  
Rates on advertisement contracts furnished on request.

ELŐFIZETÉSI ÁR:

Kanadában 1 évre \$3.00, Félévre \$1.50 Külföld \$4.00  
Subscription in Canada 1 year \$3.00 half year \$1.50  
To foreign countries 1 year \$4.00

## Apróhirdetések előre fizetendők

Legkisebb hirdetés 50 cent. Három-  
napi \$1.25. Kérje be Money  
Orderen vagy bármilyen a kiadónál  
hirdetést.

OLVASSONK FIGYELMESE! Apró-  
hirdetéseink között megtérítjük, hogy  
két vagy több hirdetés címe azonos.  
Kérjük tehát olvasóinkat a feltűntet-  
ett nevekre nagyon vigyázzanak,  
mert a hirdetések csak a saját nevükre  
érkezett rendeléseikért vállalhatnak  
felelősséget.

KÜLDJÖN BE \$1.00-t és mi annak el-  
lenében bérmentve küldünk Önnek 3  
tucat importált Modiano Club ciga-  
rettapaszt. Vagy \$1.00-ért bérmentve  
küldünk egy font különlegesen  
finomra vágott cigarettadobányt, a-  
vagy durvára vágott pipardobányt.  
Továbbá \$1-ért bérmentve küldünk 3  
font különleges minőségű kevert  
nyers leveles dohányt. CALGARY  
TOBACCO CO 434-8th Ave. East  
CALGARY, Alta.

ELADÓ FARMOK! Most jönnek el  
megnézni a mi jó földjeinket és meg-  
látja kitűnő terméshatékát. Művelt  
farmok \$10-tól \$20-ig, erdős földek  
\$1-től \$5-ig holdanként. \$200-tól \$300-ig  
már jó farmot tud venni könnyű lef-  
zetéssel. Az idén már 24 családot to-  
lepítettünk le. Jöjjen a szelíd hőre  
igazi országába és érezze magát ot-  
thonosan. Irjon vagy jöjjen az aláb-  
bi címre: John Demeter, Box 75,  
Stratton, Ont. 28-40

DOHANY. A legfinomabb gyenge el-  
ismert cigarettadobány, vagy a más-  
fajta cigarettá vagy zamatos pipado-  
bány fontja: 5 centtől 8 centig, szál-  
lítás díj ezen kívül. Bármilyen do-  
hányt önjártó állandóan megren-  
delhető: L. Spanics, Kingsville, Ont.  
26-28

HÁZASSÁGABAN családott fiatal ur  
asszony csekély fizetéssel jó otthon  
korese kisebb magyar családnál, öz-  
vegnél esetleg magánosnál. Nagy  
Klára, 85 Nelson St. Brantford, Ont.

## ÚJ WELLANDI REKORD

Port Colborne-ből jelentik,  
hogy a Welland-csatornán mult  
szertán haladt át az eddig leg-  
nagyobb búzarakomány: kere-  
ken 360,000 bushel. A Canada  
Steamship Lines "Ashcroft" ne-  
vű hajója minden nehézség nél-  
kül szállította át a rekord-rako-  
mányt a zsilipeken. A Welland-  
csatorna ünnepélyes megnyitá-  
sát különben augusztus 6-ikára  
tervezik a világbíródalom min-  
den részéről összesereglett dele-  
gátusok jelenlétében.

## Dr. W. CHASNEY

M.D., C.M., L.M.C.C.  
ORVOS ÉS SEBESZ  
a kanadai Orvosi Tanács tagja,  
montreali és winniepei körhá-  
zak volt szakorvosa  
686 Main Street  
WINNIPEG, MAN.  
Telefon: 21133  
Beszél németül és szlovákul!

"Globus" házasságközvetítő iroda  
Hölgyek! Ha férjhezmeni óhaj-  
tanak, teljesen-hizalmas felvilágo-  
sítással szolgál a "Globus" iroda,  
382 Bathurst St. Toronto, Ont.  
Irjon még ma és mellékeljen egy  
5 centes válaszbélyeget.

HA LAKÁST VÁLTOZTAT, ju-  
tányos áron "elnuflom". Ugy  
szintén ha kert anyagokra van  
szüksége — uymint fekete  
föld, jó érett kerti trágya, vi-  
rágvázákba való jóminőségű  
föld stb. — telefonáljon vagy  
jőjön el személyesen. Piknikre  
re olcsón szállítok ki barmit.  
BELIK SÁNDOR  
356 Elgin Ave Winnipeg, Man.  
Telefon: 23-094

## EGYFORMA

AKÁR AZ  
ÚVEGEI



The Government Liquor Commission is  
not responsible for any statement made herein as  
to the quality of the liquor referred to.

## Minden Házban Nélkülözhetetlen az



MINDEN TESTI  
FAJDALMAT ENY-  
HIT — AZ EGÉSZ-  
SÉGET MEGŐVJA —  
A SZERVEZETET  
FELFRISZITI  
Minden Magyar Oz-  
letben és Gyógyzer-  
tárban kapható egész  
Kanadában  
Nagy Úveg 1 dollár  
Közép Úveg 60 cent

RENDELJE MEG  
POSTÁN

Küldje be az árát levélben és a  
pontos címét — TELJESEN  
KÖLTSÉGMENTESEN küldjük  
postán. (Rejdelhető utánvétellel  
15 cent postabélyeg beklüdesse  
mellélt.)

Irjon erre a címre:  
ELGIN CHEMICAL CO.  
693 Markham St. TORONTO, Ont.

VISZONTELADÓKAT ÉS ÜGYNÖ-  
KÖKET keresünk Kanada minden  
magyarlakta helyén. — Erdelkü-  
öök küldjék be a címüket részletes  
felvilágosításért, és árjegyzékért.

## EZT SZIVJA...



## Nagyszerű!

Vékony, erős, hajlékony  
... valóban a legjobb mi-  
nőségű, egyenesen "sod-  
rás"-ra készült cigarettá  
papir... az ócska árárért  
... széle ragasztóval be-  
vonva.

120 iv 5 centért

## Chantecler CIGARETTA PAPIR

## KONZULI KERESTETÉS

Az alant felsoroltak, vagy a-  
kik nevezettek felül felvilágosí-  
tást tudnának adni felkérteknek,  
hogy személyesen, vagy írásban  
jelentkezzenek a chicagói m.  
kir. konzulátusnál (Royal Hun-  
garian Consulate) Suite 1906,  
201 North Wells St. Chicago, Ill

Csima Ferenc volt somogyisz  
ll lakos. Bruck Márton Köp-  
csény Waukesha, Wis. Fülöp  
István Felpéc Győr vm. Min-  
neapolis, Minn. Fritz János So-  
roksár Chicago, Ill. Baccocco  
S.J.-né született Klimcsák Ró-  
za, Chicago, Ill. Sasko Márton  
Nyitra Chicago, Ill. 28-30.

## KONZULI KERESTETÉS

Felkértem az alant felsoroltakat,  
hogy saját érdeklükben mielőbb kö-  
szölk jelenlegi címüket az alulírott  
m. kir. konzulátusnak.

Bencsics Istvánné szül. Hor-  
váth Róza, Tapics Mihály Nyír-  
béltek. Kardos Imre Gyula.  
Strott András volt címe BOX:  
256 Maple Creek, Sask. Kovács  
Imre, Hernádpetri. M. Danku  
István, nős Czidor Máriával, Tor-  
nyospálcza. Németh József Fel-  
sőrajki. Tóth Mihály Török-  
szentmiklós. Herbács Rudolfné  
szül. Fritz Antonia jelenleg  
Miss Antonia Herbeart név a-  
latt. 27-9

Magyar Királyi Konzulátus  
Royal Hungarian Consulate  
625 Royal Bank of Canada Building  
WINNIPEG, Man.

## MAGYAR SZALLITÁSI VÁLLALAT

1643 De Bullion MONTREAL. Tel.: La. 1054  
Elvállal költözöködést és bármilyen szállítást, valamint szén és fa  
megrendelést.

HA pénzt akarja az Óhazába küldeni, küldje azt a  
legolcsóbb és legbiztosabb uton: általunk, akik immá-  
ron sok éven át becsülettel szolgáljuk az ügyfeleink  
érdekét és akiknek összeköttetések vannak  
Európa minden egyes országban

IRJON MEG MA LEGUJABB PÉNZKÜLDŐ IVEINKÉRT ÉS GYÖZDJEK MEG ÖN IS, HOGY  
SEHOL SEM KÜLDHET PÉNZT OLCSÓBBAN ÉS JOBB ÁRFOLYAM MELLET MINT NÁLUNK

Minden egyes nyugtánk egyuttal sorsjegy is amelyel résztvesz az évente  
kétszer megtartandó nagy húzáson amikor is nemcsak hogy, készpénzt  
és értékes ajándékokat hanem még ingyenes hajójegyet is nyerhet

HA HAZA AKAR UTAZNI HA CSALÁDJÁT VAGY MENNYASSZONYÁT AKARJA  
KANADÁBA HOZATNI IRJON NEKÜNK MEG MA. HAJÓJEGYEKET A LEGKED-  
VEZŐBB RÉSZLETFIZETÉSRE CSAKIS NÁLUNK VÁSAROLHAT

ÁLTALUNK ELHELYEZETT MEGTAKARÍTOTT PÉNZE UTÁN  
6% KAMATOT FIZETÜNK

KÉRJÜK TISZTELT ÜGYFELEINKET, HOGY A VELÜK EGY HELYEN DOLGOZÓ, DE NEM  
ANGOL MUNKATÁRSÁKNAK NEVÉT ÉS CIMÉT VELÜNK KÖZÖLNI SZIVESKEDJENK  
Minden két új névért és címért teljesen díjmentesen egy sorsjegyet kap

**ALEX. A. KELEN LIMITED**  
1456 City Hall Ave. MONTREAL, Que.

## A LEVÉLSZEKRÉNY

— Ez aztán az jó csopaki, komám! — kajszitott a sze-  
mével Dudás Nagypál Estvány Jegorra, de a dugót nem tudta  
kihuzni. — Ebből így!

— Add ide! — mondta Jegor s márványfehér fogsorával  
leharapta az íveg nyakát, mint a friss hónapos-retkét. — Pity!  
A hangulat emelkedett.

Enekeljétek egyet... ti szépen tudtok — biztatták a  
magyarok. — Azt a szép szomorut, ami áthallott!  
Jegor intett s vagy tíz orosz összekuporodott; pislantott  
nekik, hogy most tegyenek ki magukért! Melyik is az a szomo-  
ru Göröncsér János kifütyítettett egy rigmust belőle.

Gyönyörű tenor csendült meg lágyan, lassan, szomorú tí-  
rádával. Egy mélaszemű, fiatal orosz kezdte. Tiszta hang volt,  
mint a kristály és üde, mint a kikelet.

"Hej konyu, moj konyu,  
Zagrej po domnoju ...  
(Hej lovam, kis lovam,  
Táncolj csak alattam ...)

Kibomlott az ének, mint a paradicsommadár tollazata,  
csillogóan, színesen. Remek tero kísérte a primet és Jegor mély  
basszusa, mint egy sötét fátyol, huzta át a szomorú, lelkes, for-  
ró hangomolyt.

"Szivem isten veled,  
Tiéd a vérem, tiéd a könnyem —  
Hü szerelmemért te ennyit nem áldozol!"

A tolmácsok fordították és bólogatták a magyar bakák.  
Bir' ez így igaz! Nekik is nagyon sok ilyen nótájuk s mindegyik-  
ben benne busul a legényfájdalom. Azért kislány, hogy meg-  
csaljon... míg egyszer aztán jó magyarra talál, aki loppal-szó-  
val beköti a kis huncut fejét és okkal-móddal, tettel-csókál pi-  
rosszizmás táncosalábu helyre-menyescskét kanyarit belőle...

— Szép vót! Igen szép vót!  
— Még eccer! — huzta be sapkáját egy sápadt közvítés.  
— Ugy szeretném megtanulni... pedig tudom, hogy milyen!

## LAZAR ISTVAN

Ismételték a női hűségéről szóló éneket.  
Fülitta az öreg bakák lelke a szépséges orosz dalt, olyk  
könnyezett is bele, mert a szerelem bánaata közös és örök embe-  
ri. Ittak egyet a nótára némán. Dudás Nagypál Estvány meg-  
jegyezte szikkadt szemmel:

— Olyan ez, pajtásim, mintha otthon énekelnek a falu-  
ban...

— Most ti! — mondta Jegor. — Ti is szépen tudtok éne-  
kelni. Olyan a ti dalotok is, mint a miénk, mintha egy szivben  
termett volna mindakettő...

— Egy szív az, orosz pajtás — bólintott Sántha szakasz-  
vezető, az egyik tolmács. — Egy lsten teremtet!  
— Énekeljétek! — kérték az oroszok.

Elkezték az öreg bakák, igaz, hogy nem egy összetanul-  
va, de lelkesen és szomorúan, ahogy otthon szokták...

Viszik a menyasszony selyemágyát,  
Utána tulipános ládáját...  
A ládája tele, tele, tele, tele...  
De a szíve vágyik visszafele...

A tolmácsok magyarázták s melán hallgatták az oroszok,  
hogy milyen szomorúság esett tul a nagy Kárpátokon... Mit  
ér a tulipános tele-láda, ha a menyasszony az elmaradó tor-  
nyot csüggéd szemmel nézi?

— Még egyszer! — kérte Jegor s meleg, mély basszusa  
már bent dübörgött a magyar hangok közt, mint az orgona.  
Egyik hang a másik után. És az ismétlő-sort a magyarokkal  
már együtt énekelte a tíz szomorú orosz...

"A ládája tele, tele, — — —  
De a szíve vágyik visszafele..."

De nem jó sokáig szomorkodni, mert elbágyad a lélek.  
Göröncsér káplár vidámabb nótát indított:

Mikor én gém katonának vigznék,  
Az árokban még a víz is reszket...

## JOSEPH DYK LI. B.

Ügyvéd, közjegyző stb.  
Specializál szerződések, szerző-  
dések, megegyezősek, cégbejeg-  
yzések, birtok-átírások, munká-  
biztosítási ügyek, polgárossá-  
sok és óhazai iratok ügyében.  
Room 53 A. 33 Richmond St W  
TORONTO, Ont.

## MAGYAR HENTES ÜZLET

ALEX'S MEAT MARKET  
642 Logan Ave Winnipeg, Man.  
460 King St és Dufferin sarok  
Raktáron tart friss sertés, mar-  
hahúst, óhazai minőségű kol-  
bászárakat, füstölt szalonnát, há-  
jat, zsírt, tojást, édes nemes pap-  
rikát. Nagyobb rendeléseket  
házhöz, vidékieket Manitoba te-  
rületére utánvétellel (C.O.D.) száll-  
lítok. Szives pártfogást kér  
ZEMNICZKY ELEK tulajdonos

## A magyarok találkozó helye

EDMONTONBANI  
**EMPIRE HOTEL**  
10246 96th St. Telefon 25075  
Jutányos árak, pontos kiszolgálás,  
csengőszolgálat minden-  
egy eszobában!

## Tőzsde

Az a heti winniepei helybeni zá-  
ró árak a következők:  
BUZA —  
No 1 \$0.63 1/2 No 2 \$0.60 No 3  
\$0.56 No 4 \$0.54 No 5 \$0.50  
ZAB —  
No 2 C W 38% No 3 C W 35%  
ÁRPA —  
No 2 C W 42% No 3 C W 41%  
LEN —  
No 1 N CW \$0.84 No 2 CW \$0.80  
No 3 CW \$0.55  
ROZS —  
No 1 és 2 CW 41% No 3 CW 40%

GYÖNYÖRŰ MAGYAR NÉP-  
DALOKAT ÉLVEZHET A MA-  
GUK EGYSZERŰ FENSÉGÉ-  
BEN, HA SZICETI "HUNCA-  
RIAN FOLK TUNES" CIMŰ  
LEMEZÉNEK SZALLITÁSARA  
25 CENTET EGY ÉVI ELŐFI-  
ZETÉSSEL EGYÜTT BEKÜLD

## ÁLLATÁRAK

GOBÖLY  
Jó ..... 4.75 — 5.50  
Közepes ..... 4.00 — 4.50  
Silány ..... 3.00 — 3.50

VAGÓ MARHA  
Jó ..... 4.50 — 5.50  
Közepes ..... 4.00 — 4.50

BIKA  
Jó ..... 1.75 — 2.00  
Silány ..... 1.25 — 1.50

ÖKÖR  
Jó ..... 3.00 — 3.75  
Silány ..... 2.25 — 2.75

BORJU  
Jó ..... 4. — 5.50  
Közepes ..... 2.00 — 3.50

SERTÉS  
Válogatott ..... 3.40 — 3.40  
Nehéz ..... 2.90 — 2.90  
Könnyű ..... 2.50 — 3.00  
No. 1 koca ..... 2.50 — 2.50  
No. 2 koca ..... 2.60 — 2.60

BÁRÁNY  
Jó ..... 6.25 — 6.75  
Silány ..... 2.50 — 4.00

BIRKA  
Jó ..... 2.00 — 2.50  
Silány ..... 1.00 — 1.50